

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

# C 142

Anul 51

Ediția în limba română

## Comunicări și informări

7 iunie 2008

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE	
	<b>Curtea de Justiție</b>	
2008/C 142/01	Ultima publicație a Curții de Justiție în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> JO C 128, 24.5.2008 .....	1
	V <i>Anunțuri</i>	
	PROCEDURI JURISDICȚIONALE	
	<b>Curtea de Justiție</b>	
2008/C 142/02	Cauza C-408/04 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 22 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Salzgitter AG, Republica Federală Germania (Recurs — Ajutoare de stat — Aprobare din partea Comisiei în temeiul Tratatului CE — Întreprindere siderurgică — Articolul 4 litera (c) CO și articolele 67 CO și 95 CO — Tratatul CECO — Tratatul CE — Codurile privind ajutoarele acordate siderurgiei — Aplicare concomitentă — Incompatibilitatea ajutorului — Notificarea obligatorie a ajutoarelor acordate — Lipsa notificării către Comisie — Lipsa prelungită de reacție din partea Comisiei — Decizie de restituire — Principiul securității juridice — Protecția încrederii legitime — Dreptul la apărare — Obligație de motivare) .....	2

**RO**

2008/C 142/03	Cauza C-55/06: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 24 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Verwaltungsgericht Köln — Germania) — Arcor AG & Co. KG/Republica Federală Germania (Telecomunicații — Regulamentul (CE) nr. 2887/2000 — Accesul la bucla locală — Principiul stabilirii tarifelor în funcție de costuri — Costuri — Dobânzi legate de capitalul investit — Amortizările activelor imobilizate — Evaluarea infrastructurilor locale de telecomunicații — Costuri curente și costuri istorice — Bază de calcul — Costuri reale — Costuri deja suportate și costuri previzionale — Justificarea costurilor — Model analitic ascendent și descendent — Reglementare națională detaliată — Marjă de apreciere a autorităților naționale de reglementare — Control judecătoresc — Autonomia procedurală a statelor membre — Principiile echivalenței și efectivității — Contestarea în justiție de către beneficiari a deciziilor de autorizare a tarifelor operatorului notificat — Sarcina probei — Procedură de control și procedură jurisdicțională) .....	3
2008/C 142/04	Cauza C-197/06: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Rechtbank van koophandel Hasselt — Belgia) — Confederatie van immobiliën-beroepen België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars/Willem Van Leuken (Recunoașterea diplomelor — Directiva 89/48/CEE — Agent imobiliar) .....	4
2008/C 142/05	Cauza C-268/06: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 15 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Labour Court — Irlanda) — Impact/Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport (Directiva 1999/70/CE — Clauzele 4 și 5 din acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată — Încadrare în muncă pe durată determinată în administrația publică — Condiții de încadrare în muncă — Remunerații și pensii — Reînnoirea pe o durată de până la opt ani a contractelor pe durată determinată — Autonomie procedurală — Efect direct) .....	4
2008/C 142/06	Cauzele conexe C-373/06 P, C-379/06 P și C-382/06 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 aprilie 2008 — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P)/Irlanda, Comisia Comunităților Europene (Recurs — Măsuri de conservare a resurselor — Restructurarea sectorului pescuitului — Cereri de extindere a obiectivelor programului de orientare pluriannual „POP IV” în privința tonajului — Respingere a cererii) .....	5
2008/C 142/07	Cauza C-390/06: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 15 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunale ordinario di Roma — Italia) — Nuova Agricast Srl/Ministero delle Attività Produttive (Ajutoare de stat — Schemă de ajutor autorizată pentru o perioadă determinată — Notificarea schemei de ajutor modificate pentru o nouă perioadă — Măsuri tranzitorii între cele două scheme succesive — Decizia Comisiei de a nu se opune — Informații de care putea să dispună Comisia — Validitatea deciziei Comisiei — Egalitate de tratament — Motivate) .....	6
2008/C 142/08	Cauza C-404/06: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Quelle AG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände (Protecția consumatorilor — Directiva 1999/44/CE — Vânzare de bunuri de consum și garanții conexe — Dreptul vânzătorului, în cazul înlocuirii unui bun neconform, de a solicita consumatorului o despăgubire pentru utilizarea acestui bun — Gratuitatea utilizării bunului neconform) .....	6
2008/C 142/09	Cauza C-418/06 P: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 24 aprilie 2008 — Regatul Belgiei/Comisia Comunităților Europene (Recurs — FEOGA — Sectorul culturilor arabile — Închiderea conturilor FEOGA — Sistem fiabil și operațional de control — Cheltuieli excluse de la finanțarea comunitară — Corecție forfetară — Aplicarea retroactivă a reglementării privind controalele — Obligații implicite — Principiul proporționalității — Securitate juridică — Competența de fond) .....	7

2008/C 142/10	Cauza C-456/06: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 17 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Peek & Cloppenburg KG/Cassina S.p.A. (Drept de autor — Directiva 2001/29/CE — Articolul 4 alineatul (1) — Distribuirea către public, prin vânzare sau prin altă modalitate, a originalului unei opere sau a unei copii a acesteia — Utilizarea unor reproduceri de mobilă protejate prin dreptul de autor ca piese de mobilier expuse într-un spațiu de comercializare precum și ca elemente decorative — Inexistența transferului proprietății sau al posesiei) .....	7
2008/C 142/11	Cauze conexe C-55/07 și C-56/07: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 24 aprilie 2008 (cereri de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulate de Landesgericht Bozen — Italia) — Othmar Michaeler (C-55/07 și C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 și C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)/Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (heute Amt für sozialen Arbeitsschutz), Autonome Provinz Bozen (Directiva 97/81/CE — Egalitate de tratament între lucrătorii pe fracțiune de normă și lucrătorii cu normă întreagă — Discriminare — Obstacol administrativ de natură să restrângă posibilitățile de muncă pe fracțiune de normă) .....	8
2008/C 142/12	Cauza C-108/07 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 aprilie 2008 — Ferrero Deutschland GmbH/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Cornu SA Fontain (Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Risc de confuzie — Cerere de înregistrare a mărcii verbale comunitare FERRO — Opoziția titularului mărcii verbale naționale anterioare FERRERO — Dovada caracterului distinctiv ridicat al mărcii anterioare) .....	8
2008/C 142/13	Cauza C-143/07: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 24 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Finanzgericht Hamburg — Germania) — Reuter & Co. (Firma A.O.B.)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Agricultură — Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 — Articolul 11 — Sistem de restituiri la export pentru produse agricole — Condiție de acordare a restituirii — Restituire plătită exportatorului ca urmare a prezentării de documente falsificate de către cocontractantul său — Marfă neexportată — Condiții de aplicare a sancțiunilor) .....	9
2008/C 142/14	Cauza C-286/07: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 24 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolul 28 CE — Înmatricularea vehiculelor de ocazie înmatriculate anterior în alte state membre — Obligația de a prezenta un extras din registrul comerțului sau un document echivalent care să ateste înregistrarea în calitate de comerciant a vânzătorului vehiculului — Scutirea de obligația de a prezenta facturi sau alte documente care să ateste cesiuni de proprietate anterioare) .....	9
2008/C 142/15	Cauza C-503/07 P: Ordonanța Curții din 8 aprilie 2008 — Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH/Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Comisia Comunităților Europene (Recurs — Directiva 2003/87/CE — Sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră — Prevenirea și controlul integrat al poluării — Republica Federală Germania — Alocare de cote — Perioada 2008-2012 — Condiții — Afectare individuală — Inadmisibilitate — Dreptul de a fi ascultat în justiție — Dreptul la un proces echitabil) .....	10
2008/C 142/16	Cauza C-90/08 P: Recurs introdus la 28 februarie 2008 de K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a doua) pronunțate la 12 decembrie 2007 în cauza T-86/05, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) .....	10
2008/C 142/17	Cauza C-91/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Landgericht Frankfurt am Main (Germania) la 28 februarie 2008 — Wall AG/Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES) .....	11



2008/C 142/18	Cauza C-96/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Pest Megyei Bíróság (Republica Ungară) la 3 martie 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft/Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály	12
2008/C 142/19	Cauza C-102/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 5 martie 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG/Finanzamt Düsseldorf-Süd	12
2008/C 142/20	Cauza C-103/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Austria) la 6 martie 2008 — Arthur Gottwald/Bezirkshauptmannschaft Bregenz	13
2008/C 142/21	Cauza C-104/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria) la 6 martie 2008 — Marc André Kurt/Bürgermeister der Stadt Wels	13
2008/C 142/22	Cauza C-115/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Landesgericht Linz (Austria) la 17 martie 2008 — Land Oberösterreich/ČEZ, as	14
2008/C 142/23	Cauza C-124/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — I. G.A.L.M. Snauwaert și Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA/Belgische Staat, II. Coldstar NV/Belgische Staat, III. D.P.W. Vlaeminck/Belgische Staat, IV. J.P. Den Haerynck/Belgische Staat și V. A.E.M. De Wintere/Belgische Staat	16
2008/C 142/24	Cauza C-125/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — G.C. Deschaumes/Statul belgian	16
2008/C 142/25	Cauza C-126/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — I. Distillerie Smeets Hasselt NV/1. Belgische Staat, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, lichidatoare a Transterminal Logistics NV, 4. D. Van den Langenberg și 5. Firma De Vos NV, II. Belgische Staat/Bollen, Mathay & Co. BVBA, lichidatoare a Transterminal Logistics NV și III. L.S.C. De Vos/Belgische Staat	17
2008/C 142/26	Cauza C-128/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal de première instance de Liège (Belgia) la 28 martie 2008 — Jacques Damseaux/État belge	17
2008/C 142/27	Cauza C-129/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgia) la 31 martie 2008 — C. Cloet și J. Cloet/Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)	17
2008/C 142/28	Cauza C-142/08: Acțiune introdusă la 7 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Polonă	18
2008/C 142/29	Cauza C-143/08: Acțiune introdusă la 7 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Polonă	18
2008/C 142/30	Cauza C-145/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 9 aprilie 2008 — KLAMP OTEL LOUTRAKI A.E., Athinaïki techniki A.E. și Evangelos Marinakis/Ethnicou Symvouliou Radiotileorasis și Ypourgos Epikrateias	19
2008/C 142/31	Cauza C-148/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Juzgado de lo Mercantil de Málaga (Spania) la 9 aprilie 2008 — Finn Mejnerntsen/Betina Mandal Barsoe	19

2008/C 142/32	Cauza C-149/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 11 aprilie 2008 — AKTOR Anonymi Techniki Etaireia (Aktor A.T.E.)/Ethnico Symvoulio Radiotileorasis .....	20
2008/C 142/33	Cauza C-153/08: Acțiune introdusă la 15 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Spaniei .....	20
2008/C 142/34	Cauza C-111/06: Ordonanța președintelui Curții din 10 martie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Sozialgericht Berlin, Germania) — Irene Werich/Deutsche Rentenversicherung Bund .....	21
2008/C 142/35	Cauza C-149/06: Ordonanța președintelui Curții din 1 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Corte suprema di cassazione — Italia) — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate/Porto Antico di Genova SpA .....	21
2008/C 142/36	Cauza C-44/07: Ordonanța Președintelui Curții din 10 martie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania .....	21
2008/C 142/37	Cauza C-120/07: Ordonanța Președintelui Curții din 27 februarie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Țărilor de Jos .....	21
2008/C 142/38	Cauza C-123/07: Ordonanța președintelui Curții din 26 februarie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Țărilor de Jos .....	22
2008/C 142/39	Cauza C-449/07: Ordonanța președintelui Curții din 3 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană .....	22

#### **Tribunalul de Primă Instanță**

2008/C 142/40	Cauza T-229/02: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — PKK/Consiliul Uniunii Europene („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Acțiune în anulare — Motivate”) .....	23
2008/C 142/41	Cauza T-253/04: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — KONGRA-GEL și alții/Consiliul Uniunii Europene („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Acțiune în anulare — Motivate”) .....	23
2008/C 142/42	Cauza T-233/06: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 22 aprilie 2008 — Casa Editorial El Tiempo/OAPI — Instituto Nacional de Meteorología (EL TIEMPO) („Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale EL TIEMPO — Mărci naționale verbale anterioare TELETIEMPO — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”) .....	24
2008/C 142/43	Cauza T-35/07: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 23 aprilie 2008 — Leche Celta/OAPI — Celia (Celia) („Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de marcă comunitară figurativă Celia — Marcă națională verbală anterioară CELTA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”) .....	24
2008/C 142/44	Cauza T-37/06: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 9 aprilie 2008 — Meggle/OAPI — Clover (HiQ cu frunză de trifoi) („Marcă comunitară — Opoziție — Retragerea opoziției — Lipsa necesității de a se pronunța asupra fondului cauzei”) .....	25

2008/C 142/45	Cauza T-236/06: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — Landtag Schleswig-Holstein/Comisia Comunităților Europene („Acțiune în anulare — Acces la documente — Parlament regional — Lipsa capacității de a sta în justiție — Inadmisibilitate”) ..... 25	25
2008/C 142/46	Cauza T-336/06: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 10 aprilie 2008 — 2K Teint și alții/Comisia Comunităților Europene și Banca Europeană de Investiții („Răspundere extracontractuală — Contract de finanțare încheiat cu Marocul — Pretinse încălcări și neglijențe ale BEI în urmărirea unui împrumut finanțat din bugetul comunitar — Prescripție — Inadmisibilitate”) ..... 25	25
2008/C 142/47	Cauza T-86/08: Acțiune introdusă la 19 februarie 2008 — Republica Elenă/Comisia Comunităților Europene ..... 26	26
2008/C 142/48	Cauza T-87/08: Acțiune introdusă la 18 februarie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 27	27
2008/C 142/49	Cauza T-88/08: Acțiune introdusă la 18 februarie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 27	27
2008/C 142/50	Cauza T-91/08: Acțiune introdusă la 22 februarie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 28	28
2008/C 142/51	Cauza T-92/08: Acțiune introdusă la 22 februarie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 28	28
2008/C 142/52	Cauza T-93/08: Acțiune introdusă la 22 februarie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 29	29
2008/C 142/53	Cauza T-119/08: Acțiune introdusă la 7 martie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 29	29
2008/C 142/54	Cauza T-122/08: Acțiune introdusă la 14 martie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene ..... 30	30
2008/C 142/55	Cauza T-128/08: Acțiune introdusă la 25 martie 2008 — CBI și Abisp/Comisia Comunităților Europene ..... 30	30
2008/C 142/56	Cauza T-132/08: Acțiune introdusă la 2 aprilie 2008 — ERNI Electronics/OAPI (MaxiBridge) ..... 31	31
2008/C 142/57	Cauza T-133/08: Acțiune introdusă la 3 aprilie 2008 — Schröder/OCSP — Hansson (Lemon Symphony) ..... 31	31
2008/C 142/58	Cauza T-134/08: Acțiune introdusă la 4 aprilie 2008 — Schröder/OCSP — Hansson (Lemon Symphony) ..... 32	32
2008/C 142/59	Cauza T-135/08: Acțiune introdusă la 4 aprilie 2008 — Schniga/Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP) — Elaris și Brookfield New Zealand (Gala-Schnitzer) ..... 32	32
2008/C 142/60	Cauza T-137/08: Acțiune introdusă la 9 aprilie 2008 — BCS SpA/OAPI — Deere (Combinăție de culori verde și galben) ..... 33	33
2008/C 142/61	Cauza T-138/08: Acțiune introdusă la 3 aprilie 2008 — Cavankee Fishing și alții/Comisia Comunităților Europene ..... 33	33
2008/C 142/62	Cauza T-139/08: Acțiune introdusă la 11 aprilie 2008 — Loufrani/OAPI (half-smiley) ..... 34	34
2008/C 142/63	Cauza T-140/08: Acțiune introdusă la 14 aprilie 2008 — Ferrero/OAPI — Tirol Milch (TiMi KINDERJOGHURT) ..... 35	35
2008/C 142/64	Cauza T-142/08: Acțiune introdusă la 2 aprilie 2008 — Republica Italiană/Comisia Comunităților Europene și EPSO ..... 35	35



2008/C 142/65	Cauza T-148/08: Acțiune introdusă la 21 aprilie 2008 — Beifa Group/OAPI — Schwan — STABILO Schwanhäußer (desen sau model industrial de instrumente de scris) .....	36
2008/C 142/66	Cauza T-149/08: Acțiune introdusă la 18 aprilie 2008 — Abbott Laboratories/OAPI — aRigen (Sorvir) .....	36
2008/C 142/67	Cauza T-219/06: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — PTV/OAPI (map&guide travelbook) .....	37
2008/C 142/68	Cauza T-226/06: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — PTV/OAPI (MAP&GUIDE The Mapware Company) .....	37
2008/C 142/69	Cauza T-403/06: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 9 aprilie 2008 — Belgia/Comisia Comunităților Europene .....	37

### **Tribunalul Funcției Publice al Uniunii Europene**

2008/C 142/70	Cauza F-103/05: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 23 aprilie 2008 — Pickering/Comisia Comunităților Europene (Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Coeficienți corectori — Transfer al unei părți din retribuții în afara țării în care a fost repartizat — Pensii — Procedură de judecare în lipsă — Aplicarea în timp a Regulamentului de procedură al Tribunalului — Fișe de remunerație — Excepție de ilegalitate — Egalitate de tratament între funcționari — Principiul protecției încrederii legitime, a drepturilor dobândite, principiul securității juridice și obligația de solici-tudine — Obligația de motivare) .....	38
2008/C 142/71	Cauza F-112/05: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 23 aprilie 2008 — Bain și alții/Comisia Comunităților Europene (Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Coeficienți corectori — Transfer al unei părți din retribuții în afara țării în care a fost repartizat — Pensii — Proce-dură de judecare în lipsă — Aplicarea în timp a Regulamentului de procedură al Tribunalului — Fișe de remunerație — Excepție de ilegalitate) .....	38
2008/C 142/72	Cauza F-6/08: Acțiune introdusă la 7 ianuarie 2008 — Blais/Banca Centrală Europeană .....	39
2008/C 142/73	Cauza F-13/08: Acțiune introdusă la 24 ianuarie 2008 — Tomas/Parlamentul European .....	39
2008/C 142/74	Cauza F-14/08: Acțiune introdusă la 5 februarie 2008 — X/Parlamentul European .....	39
2008/C 142/75	Cauza F-36/08: Acțiune introdusă la 21 martie 2008 — Schell/Comisia Comunităților Europene .....	40
2008/C 142/76	Cauza F-37/08: Acțiune introdusă la 20 martie 2008 — Meister/OAPI .....	40

## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII  
EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Ultima publicație a Curții de Justiție în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene**

(2008/C 142/01)

JO C 128, 24.5.2008

**Publicații anterioare**

JO C 116, 9.5.2008

JO C 107, 26.4.2008

JO C 92, 12.4.2008

JO C 79, 29.3.2008

JO C 64, 8.3.2008

JO C 51, 23.2.2008

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---



## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 22 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Salzgitter AG, Republica Federală Germania**

(Cauza C-408/04 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs — Ajutoare de stat — Aprobare din partea Comisiei în temeiul Tratatului CE — Întreprindere siderurgică — Articolul 4 litera (c) CO și articolele 67 CO și 95 CO — Tratatul CECO — Tratatul CE — Codurile privind ajutoarele acordate siderurgiei — Aplicare concomitentă — Incompatibilitatea ajutorului — Notificarea obligatorie a ajutoarelor acordate — Lipsa notificării către Comisie — Lipsa prelungită de reacție din partea Comisiei — Decizie de restituire — Principiul securității juridice — Protecția încrederii legitime — Dreptul la apărare — Obligație de motivare)*

(2008/C 142/02)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Recurentă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: V. Kreuzschitz și M. Niejahr, agenți)

Celelalte părți în proces: Salzgitter AG (reprezentanți: J. Sedemund, și T. Lübbig, Rechtsanwälte), Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma, W.-D. Plessing, C. Schulze-Bahr, agenți)

**Obiectul**

Recurs formulat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene (Camera a patra extinsă) din 1 iulie 2004 Salzgitter/Comisia (T-308/00), prin care Tribunalul a anulat articolele 2 și 3 din Decizia 2000/797/CECO a Comisiei din 28 iunie 2000 privind ajutorul de stat acordat de Germania în favoarea Salzgitter AG, Preussag Stahl AG și a filialelor siderurgice ale grupului, regrupate în prezent sub denumirea Salzgitter AG — Stahl und Technologie (SAG) (JO L 323, p. 5), în ceea ce privește obligarea Germaniei de a recupera de la reclamantă ajutoarele în cauză — Încălcarea articolului 4 litera (c) CO și a celui de al treilea, a celui de al patrulea și a celui de al cincilea cod privind ajutoarele acordate siderurgiei — Încălcarea dreptului la apărare

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul incidental.
- 2) Anulează hotărârea Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 1 iulie 2004, Salzgitter/Comisia (T-308/00), în măsura în care aceasta anulează articolele 2 și 3 din Decizia 2000/797/CECO a Comisiei din 28 iunie 2000 privind ajutorul de stat acordat de Germania în favoarea Salzgitter AG, Preussag Stahl AG și a filialelor siderurgice ale grupului, regrupate în prezent sub denumirea Salzgitter AG — Stahl und Technologie (SAG), și stabilește cheltuielile de judecată.
- 3) Trimite cauza Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene.
- 4) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

<sup>(1)</sup> JO C 314, 18.12.2004.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 24 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Verwaltungsgericht Köln — Germania) — Arcor AG & Co. KG/Republica Federală Germania**

(Cauza C-55/06) <sup>(1)</sup>

*(Telecomunicații — Regulamentul (CE) nr. 2887/2000 — Accesul la bucla locală — Principiul stabilirii tarifelor în funcție de costuri — Costuri — Dobânzi legate de capitalul investit — Amortizările activelor imobilizate — Evaluarea infrastructurilor locale de telecomunicații — Costuri curente și costuri istorice — Bază de calcul — Costuri reale — Costuri deja suportate și costuri previzionale — Justificarea costurilor — Model analitic ascendent și descendent — Reglementare națională detaliată — Marjă de apreciere a autorităților naționale de reglementare — Control judecătoresc — Autonomia procedurală a statelor membre — Principiile echivalenței și efectivității — Contestarea în justiție de către beneficiari a deciziilor de autorizare a tarifelor operatorului notificat — Sarcina probei — Procedură de control și procedură jurisdicțională)*

(2008/C 142/03)

Limba de procedură: germana

#### Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Köln

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Arcor AG & Co. KG

Pârâtă: Republica Federală Germania

Cu participarea: Deutsche Telekom AG

#### Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Verwaltungsgericht Köln — Interpretarea articolului 1 alineatul (4), a articolului 3 alineatul (3) și a articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 2887/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind accesul neîngrădit la bucla locală (JO L 336, p. 4)

#### Dispozitivul

- 1) Dobânzile legate de capitalurile investite și amortizările activelor imobilizate utilizate pentru instalarea buclei locale fac parte din costurile care trebuie luate în considerare în conformitate cu principiul stabilirii tarifelor pentru accesul neîngrădit la bucla locală în funcție de costuri, prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2887/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind accesul neîngrădit la bucla locală.
- 2) În cadrul aplicării principiului stabilirii tarifelor pentru accesul neîngrădit la bucla locală în funcție de costuri, prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul nr. 2887/2000, pentru

determinarea bazei de calcul al costurilor operatorului notificat, autoritățile naționale de reglementare trebuie să ia în considerare costurile reale, respectiv costurile deja suportate de operatorul notificat, precum și costurile previzionale, acestea din urmă fiind întemeiate, după caz, pe o estimare a cheltuielilor de înlocuire a rețelei sau a anumitor elemente ale acesteia.

- 3) În temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul nr. 2887/2000, autoritatea națională de reglementare poate solicita operatorului notificat să îi furnizeze informații relevante privind documentele justificative ale costurilor luate în considerare în cadrul aplicării principiului stabilirii tarifelor pentru accesul neîngrădit la bucla locală în funcție de costuri. Întrucât dreptul comunitar nu cuprinde dispoziții referitoare la documentele contabile care trebuie verificate, potrivit dreptului aplicabil, doar autorităților naționale de reglementare le revine sarcina de a analiza dacă documentele furnizate sunt cele mai adecvate în vederea contabilității costurilor.
- 4) Dreptul comunitar nu exclude ipoteza potrivit căreia, în cadrul aplicării principiului stabilirii tarifelor pentru accesul neîngrădit la bucla locală în funcție de costuri, în lipsă de documente contabile complete și clare, autoritățile naționale de reglementare determină costurile pe baza unui model analitic ascendent sau a unui model descendent al costurilor.
- 5) Posibilitatea acordată statelor membre la articolul 1 alineatul (4) din Regulamentul nr. 2887/2000 de a adopta măsuri naționale detaliate nu ar putea face inaplicabil principiul stabilirii tarifelor pentru accesul neîngrădit la bucla locală în funcție de costuri, astfel cum este prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din regulamentul menționat.
- 6) Rezultă din dispozițiile articolului 4 alineatele (1) și (2) din Regulamentul nr. 2887/2000 că, la momentul analizării tarifelor operatorilor notificați pentru furnizarea accesului neîngrădit la bucla locală a acestora din perspectiva principiului de tarifare prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din regulamentul menționat, autoritățile naționale de reglementare dispun de atribuții largi, care cuprind aprecierea diferitelor aspecte ale acestor tarife, inclusiv modificarea prețurilor și, în consecință, a tarifelor oferite. Aceste atribuții largi se raportează și la costurile suportate de operatorii notificați, de exemplu, dobânzile legate de capitalul investit și amortizările activelor imobilizate, la baza de calcul al acestora, precum și la modelele de justificare contabilă a costurilor menționate.
- 7) În cadrul autonomiei procedurale de care dispun, doar statelor membre le revine atribuția de a determina instanța competentă, natura contenciosului și, în consecință, modalitățile de exercitare a controlului judecătoresc în ceea ce privește deciziile autorităților naționale de reglementare referitoare la autorizarea tarifelor operatorilor notificați pentru accesul neîngrădit la bucla locală a acestora, cu respectarea principiilor echivalenței și efectivității protecției jurisdicționale. În aceste condiții, instanța națională trebuie să asigure respectarea efectivă, în condiții de transparență, de echitate și de nediscriminare, a obligațiilor rezultate din Regulamentul nr. 2887/2000 cu privire la accesul neîngrădit la bucla locală, potrivit unor modalități conforme cu principiul de tarifare prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din regulamentul menționat.

- 8) Articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2887/2000 în coroborare cu articolul 5a alineatul (3) din Directiva 90/387/CEE a Consiliului din 28 iunie 1990 de instituire a pieței comune a serviciilor de telecomunicații prin punerea în aplicare a operării de rețele deschise, astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/51/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 octombrie 1997, impune ca instanțele naționale să interpreteze și să aplice normele interne de procedură care guvernează exercitarea acțiunilor, astfel încât o decizie a autorității naționale de reglementare privind autorizarea tarifelor pentru accesul neîngrădit la bucla locală să poată fi contestată în justiție nu numai de către întreprinderea destinatară a unei astfel de decizii, ci și de către beneficiarii, în sensul regulamentul menționat, ale căror drepturi pot fi afectate de această decizie.
- 9) Regulamentul nr. 2887/2000 trebuie interpretat în sensul că, în cadrul unei proceduri de control al tarifării accesului neîngrădit la bucla locală desfășurate de o autoritate națională de reglementare potrivit articolului 4 din regulamentul menționat, îi incumbă operatorului notificat sarcina de a furniza proba potrivit căreia tarifele sale respectă principiul stabilirii tarifelor în funcție de costuri. În schimb, le revine statelor membre atribuția de a stabili împărțirea sarcinii probei între autoritatea națională de reglementare care a adoptat decizia de autorizare a tarifelor operatorului notificat și beneficiarul care contestă această decizie. De asemenea, le revine statelor membre atribuția de a stabili, în conformitate cu normele de procedură ale acestora, precum și cu respectarea principiilor comunitare ale efectivității și echivalenței protecției jurisdicționale, modalitățile de împărțire a sarcinii acestei probe în cadrul unei contestări în justiție a unei decizii a autorității naționale de reglementare de autorizare a tarifelor unui operator notificat pentru accesul neîngrădit la bucla sa locală.

(<sup>1</sup>) JO C 96, 22.4.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 17 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Rechtbank van koophandel Hasselt — Belgia) — Confederatie van immobiliën-beroepen België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars/Willem Van Leuken**

(Cauza C-197/06) (<sup>1</sup>)

**(Recunoașterea diplomelor — Directiva 89/48/CEE — Agent imobiliar)**

(2008/C 142/04)

Limba de procedură: olandeza

#### Instanța de trimitere

Rechtbank van koophandel Hasselt

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Confederatie van immobiliën-beroepen België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars

Pârât: Willem Van Leuken

#### Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Rechtbank van koophandel Hasselt — Interpretarea articolelor 3 și 4 din Directiva 89/48/CE a Consiliului din 21 decembrie 1988 privind sistemul general de recunoaștere a diplomelor de învățământ superior acordate pentru formarea profesională cu durata minimă de trei ani (JO L 19, p. 16, Ediție specială, 05/vol. 2, p. 76) — Obligația agentului imobiliar stabilit într-un stat membru și care desfășoară o activitate de intermediere imobiliară într-un alt stat membru, de a îndeplini condițiile privind exercitarea acestei profesii impuse de legislația acestui stat în temeiul directivei — Cerință valabilă și în cazul unui contract de colaborare între acest agent și un agent autorizat de statul în cauză

#### Dispozitivul

Articolele 3 și 4 din Directiva 89/48 a Consiliului din 21 decembrie 1988 privind sistemul general de recunoaștere a diplomelor de învățământ superior acordate pentru formarea profesională cu durata minimă de trei ani, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/19/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 mai 2001, se opun unei reglementări a unui stat membru care condiționează exercitarea, pe teritoriul său, a unor activități precum cele în cauză în acțiunea principală de către un prestator de servicii stabilit într-un alt stat membru, care se găsește într-o situație precum cea a pârâtului din acțiunea principală, de deținerea unei autorizații a cărei acordare este condiționată de promovarea unei probe de aptitudine în domeniul dreptului.

(<sup>1</sup>) JO C 165, 15.7.2006.

**Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 15 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Labour Court — Irlanda) — Impact/Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport**

(Cauza C-268/06) (<sup>1</sup>)

**(Directiva 1999/70/CE — Clauzele 4 și 5 din acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată — Încadrare în muncă pe durată determinată în administrația publică — Condiții de încadrare în muncă — Remunerată și pensii — Reinnoirea pe o durată de până la opt ani a contractelor pe durată determinată — Autonomie procedurală — Efect direct)**

(2008/C 142/05)

Limba de procedură: engleza

#### Instanța de trimitere

Labour Court

## Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Impact

Pârâte: Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport

## Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Labour Court — Interpretarea clauzei 4 punctul 1 [principiul nediscriminării] și a clauzei 5 punctul 1 [măsuri de prevenire a abuzurilor care rezultă din folosirea contractelor sau a raporturilor de muncă pe durată determinată succesive] din anexa la Directiva 1999/70/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 privind acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP (JO L 175, p. 43, Ediție specială, 05/vol. 5, p. 129) — Acțiune care are ca scop invocarea efectului direct al dispozițiilor menționate — Lipsa de competență, potrivit dreptului național, a instanței sesizate — Competență în temeiul dreptului comunitar, în special al principiilor echivalenței și efectivității

## Dispozitivul

- 1) Dreptul comunitar, în special principiul efectivității, impune ca o instanță specializată care, în cadrul competenței ce i-a fost acordată chiar și cu titlu facultativ de legislația care asigură transpunerea Directivei 1999/70/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 privind acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP, trebuie să judece o cerere întemeiată pe încălcarea acestei legislații să se declare competentă pentru a judeca și pretențiile reclamantului întemeiate direct pe însăși această directivă, aferente perioadei cuprinse între data expirării termenului de transpunere a acesteia și data intrării în vigoare a legislației menționate, dacă s-ar dovedi că obligația acestui reclamant de a sesiza în paralel o instanță ordinară cu o cerere distinctă întemeiată direct pe directiva menționată ar avea drept consecință inconveniente procedurale de natură să facă excesiv de dificilă exercitarea drepturilor care îi sunt conferite de ordinea juridică comunitară. Îi revine instanței naționale atribuția de a efectua verificările necesare în această privință.
- 2) Clauza 4 punctul 1 din acordul-cadru privind munca pe durată determinată, încheiat la 18 martie 1999, care figurează în anexa la Directiva 1999/70, este necondiționată și suficient de precisă pentru a putea fi invocată de către un particular în fața unei instanțe naționale. În schimb, nu aceasta este situația clauzei 5 punctul 1 din acordul-cadru menționat.
- 3) Articolul 10 CE, articolul 249 al treilea paragraf CE, precum și Directiva 1999/70 trebuie interpretate în sensul că o autoritate a unui stat membru care acționează în calitate de angajator public nu este autorizată să adopte măsuri contrare obiectivului urmărit de directiva menționată și de acordul-cadru privind munca pe durată determinată, în ceea ce privește prevenirea utilizării abuzive a contractelor pe durată determinată, constând în reînnoirea unor astfel de contracte pe o durată neobișnuit de lungă în cursul perioadei cuprinse între data expirării termenului de transpunere a acestei directive și data intrării în vigoare a legii care asigură această transpunere.

4) În măsura în care dreptul național aplicabil cuprinde o normă care exclude aplicarea retroactivă a unei legi, în lipsa unei indicații contrare clare și lipsite de ambiguitate, o instanță națională, sesizată cu o cerere întemeiată pe încălcarea unei dispoziții din legea națională care transpune Directiva 1999/70, nu este obligată, în temeiul dreptului comunitar, să confere dispoziției respective un efect retroactiv la data expirării termenului de transpunere a acestei directive, cu excepția situației în care, în dreptul național vizat, există o indicație de această natură care poate conferi acestei dispoziții un astfel de efect retroactiv.

5) Clauza 4 din acordul-cadru privind munca pe durată determinată trebuie interpretată în sensul că, în accepțiunea acesteia, condițiile de încadrare în muncă cuprind condițiile referitoare la remunerării și la pensii care depind de raportul de încadrare în muncă, excluzând condițiile privind pensiile care rezultă dintr-un regim obligatoriu de securitate socială.

(<sup>1</sup>) JO C 212, 2.9.2006.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 aprilie 2008 — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P)/Irlanda, Comisia Comunităților Europene**

(Cauzele conexe C-373/06 P, C-379/06 P și C-382/06 P) (<sup>1</sup>)

(Recurs — Măsuri de conservare a resurselor — Restructurarea sectorului pescuitului — Cereri de extindere a obiectivelor programului de orientare plurianual „POP IV” în privința tonajului — Respingere a cererii)

(2008/C 142/06)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Recurenți: Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) [reprezențanți: D. Barry, solicitor, și M. A. Collins, SC (C-373/06 P, C-379/06 P și C-382/06 P), precum și aceștia din urmă și P. Gallagher, SC (C-379/06 P)]

Celelalte părți în proces: Irlanda, Comisia Comunităților Europene (reprezențanți: B. Doherty și M. van Heezik, agenți)

## Obiectul

Recurs declarat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera întâi) din 13 iunie 2006, Boyle și alții/Comisia (cauzele conexe T-218-T-240/03) prin care s-a anulat Decizia 2003/245/CE a Comisiei din 4 aprilie 2003 privind cererile primite de Comisie de extindere a obiectivelor POP IV în scopul îmbunătățirii siguranței, navigației maritime, igienei, calității produselor și condițiilor de muncă pentru navele cu o

lungime totală mai mare de 12 metri [notificată cu numărul C (2003) 1113 (JO L 90, p. 48)] însă prin care au fost respinse ca inadmisibile acțiunile introduse de către reclamânți — Persoane pe care decizia anulată (nu) le privește în mod individual

### Dispozitivul

- 1) Anulează hotărârea Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 13 iunie 2006, Boyle și alții/Comisia (T-218/03-T-240/03), pe de o parte, în măsura în care s-au respins ca inadmisibile acțiunile domnilor Flaherty și Murphy, precum și cea a societății Ocean Trawlers Ltd având ca obiect anularea Deciziei 2003/245/CE a Comisiei din 4 aprilie 2003 privind solicitările primite de Comisie de extindere a obiectivelor POP IV în scopul îmbunătățirii siguranței, navigației maritime, igienei, calității produselor și condițiilor de muncă pentru navele cu o lungime totală mai mare de 12 metri și, pe de altă parte, în măsura în care reclamânții au fost obligați să suporte propriile cheltuieli de judecată.
- 2) Anulează Decizia 2003/245 în măsura în care se aplică navelor domnilor Flaherty și Murphy, precum și navei societății Ocean Trawlers Ltd.
- 3) Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată efectuate de către domniile Flaherty și Murphy, precum și de societatea Ocean Trawlers Ltd, atât în primă instanță, cât și în cadrul prezentelor recursuri.

(<sup>1</sup>) JO C 281, 18.11.2006.  
JO C 294, 2.12.2006.

**Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 15 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunale ordinario di Roma — Italia) — Nuova Agricast Srl/Ministero delle Attività Produttive**

(Cauza C-390/06) (<sup>1</sup>)

*(Ajutoare de stat — Schemă de ajutor autorizată pentru o perioadă determinată — Notificarea schemei de ajutor modificate pentru o nouă perioadă — Măsuri tranzitorii între cele două scheme succesive — Decizia Comisiei de a nu se opune — Informații de care putea să dispună Comisia — Validitatea deciziei Comisiei — Egalitate de tratament — Motivate)*

(2008/C 142/07)

Limba de procedură: italiana

### Instanța de trimitere

Tribunale ordinario di Roma — Italia

### Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Nuova Agricast Srl

Pârât: Ministero delle Attività Produttive

### Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Tribunale ordinario di Roma — Validitatea deciziei Comisiei din 12 iulie 2000, prin care este declarată compatibilă cu tratatul o schemă de ajutor prevăzută de legislația italiană sub forma unor ajutoare pentru investiții în regiunile defavorizate din Italia (SG(2000)D/105754)

### Dispozitivul

Examinarea întrebării adresate nu a relevat niciun element de natură să afecteze validitatea Deciziei Comisiei din 12 iulie 2000 de a nu ridica obiecții împotriva unei scheme de ajutor pentru investiții în regiunile defavorizate din Italia până la 31 decembrie 2006 (schema de ajutor nr. N 715/99 Italia).

(<sup>1</sup>) JO C 294, 2.12.2006.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Quelle AG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände**

(Cauza C-404/06) (<sup>1</sup>)

*(Protecția consumatorilor — Directiva 1999/44/CE — Vânzare de bunuri de consum și garanții conexe — Dreptul vânzătorului, în cazul înlocuirii unui bun neconform, de a solicita consumatorului o despăgubire pentru utilizarea acestui bun — Gratuitatea utilizării bunului neconform)*

(2008/C 142/08)

Limba de procedură: germana

### Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

### Părțile din acțiunea principală

Recurentă: Quelle AG

Intimată: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundesgerichtshof — Interpretarea articolului 3 din Directiva 1999/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 mai 1999 privind anumite aspecte ale vânzării de bunuri de consum și garanțiile conexe (JO L 171, p. 12, Ediție specială, 15/vol. 5, p. 89) — Posibilitate conferită vânzătorului de legislația națională de a solicita consumatorului o despăgubire pentru utilizarea bunului neconform cu contractul de vânzare în cursul perioadei anterioare înlocuirii

**Dispozitivul**

Articolul 3 din Directiva 1999/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 mai 1999 privind anumite aspecte ale vânzării de bunuri de consum și garanțiile conexe trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale care permite vânzătorului, în cazul în care a vândut un bun de consum neconform, să solicite de la consumator o despăgubire pentru utilizarea bunului neconform până la înlocuirea acestuia cu un nou bun.

(<sup>1</sup>) JO C 310, 16.12.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 24 aprilie 2008 — Regatul Belgiei/Comisia Comunităților Europene**

(Cauza C-418/06 P) (<sup>1</sup>)

(Recurs — FEOGA — Sectorul culturilor arabile — Închiderea conturilor FEOGA — Sistem fiabil și operațional de control — Cheltuieli excluse de la finanțarea comunitară — Corecție forfetară — Aplicarea retroactivă a reglementării privind controalele — Obligații implicite — Principiul proporționalității — Securitate juridică — Competență de fond)

(2008/C 142/09)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Recurent: Regatul Belgiei (reprezentanți: A. Hubert și L. Van den Broeck, H. Gilliams, P. De Bandt și L. Goossens, avocats)

Cealaltă parte în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: M. Nolin și L. Visaggio, agenți)

**Obiectul**

Recurs formulat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a doua) din 25 iulie 2006, Belgia/Comisia (T-221/04) prin care Tribunalul a respins acțiunea având ca obiect anularea în parte a Deciziei 2004/136/CE a Comisiei din 4 februarie 2004 privind excluderea de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în temeiul Fondului European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA),

secțiunea „Garantare” (JO L 40, p. 31) în măsura în care aceasta prevede o corecție forfetară de 2 % a cheltuielilor declarate de Belgia în privința culturilor arabile

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Regatul Belgiei și Comisia Comunităților Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 294, 2.12.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 17 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Peek & Cloppenburg KG/Cassina S.p.A.**

(Cauza C-456/06) (<sup>1</sup>)

(Drept de autor — Directiva 2001/29/CE — Articolul 4 alineatul (1) — Distribuirea către public, prin vânzare sau prin altă modalitate, a originalului unei opere sau a unei copii a acesteia — Utilizarea unor reproduceri de mobilă protejate prin dreptul de autor ca piese de mobilier expuse într-un spațiu de comercializare precum și ca elemente decorative — Inexistența transferului proprietății sau al posesiei)

(2008/C 142/10)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: Peek & Cloppenburg KG

Pârâtă: Cassina S.p.A.

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundesgerichtshof — Interpretarea articolelor 28 CE și 30 CE, precum și a Directivei 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională (JO L 167, p. 10, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 230) — Utilizarea, fără consimțământul titularului, a unor reproduceri de mobilă protejate prin dreptul de autor ca piese de mobilier expuse într-un spațiu de comercializare precum și ca elemente decorative — Calificarea sau nu a acestei utilizări drept „formă de distribuire către public”, în absența oricărei modalități de transmitere a proprietății sau posesiei

**Dispozitivul**

Noțiunea de distribuire către public, printr-o altă modalitate decât vânzarea, a originalului unei opere sau a unei copii a acesteia, în sensul articolului 4 alineatul (1) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, presupune exclusiv un transfer de proprietate a acestui obiect. În consecință, nu pot constitui o astfel de formă de distribuire nici simplul fapt de a acorda publicului posibilitatea de a folosi reproducerea unei opere protejate prin dreptul de autor și nici expunerea în public a reproducerilor menționate, chiar fără a acorda posibilitatea de a fi utilizate.

(<sup>1</sup>) JO C 326, 30.12.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 24 aprilie 2008 (cereri de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulate de Landesgericht Bozen — Italia) — Othmar Michaeler (C-55/07 și C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 și C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)/Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (heute Amt für sozialen Arbeitsschutz), Autonome Provinz Bozen**

(Cauze conexe C-55/07 și C-56/07) (<sup>1</sup>)

**(Directiva 97/81/CE — Egalitate de tratament între lucrătorii pe fracțiune de normă și lucrătorii cu normă întreagă — Discriminare — Obstacol administrativ de natură să restrângă posibilitățile de muncă pe fracțiune de normă)**

(2008/C 142/11)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Landesgericht Bozen

**Părțile din acțiunea principală**

**Reclamant:** Othmar Michaeler (C-55/07 și C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 și C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)

**Pârâți:** Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (heute Amt für sozialen Arbeitsschutz), Autonome Provinz Bozen

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Landesgericht Bozen — Interpretarea dreptului comunitar și în special a articolului 137 CE, precum și a Directivei 97/81/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind acordul-cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă, încheiat de UCIPE, CEIP și CES — Anexă: Acordul-cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă (JO 1998, L 14, p. 9, Ediție specială, 5/vol. 5, p. 35) — Reglementare națională care obligă angajatorii, sub sancțiune administrativă, să trimită autorității naționale competente copiele

contractelor de muncă ale lucrătorilor angajați pe fracțiune de normă — Obligația statelor membre de a elimina obstacolele de natură juridică sau administrativă care pot restrânge posibilitățile de muncă pe fracțiune de normă — Principiul nediscriminării între lucrători pe fracțiune de normă și cu normă întreagă

**Dispozitivul**

Clauza 5 alineatul (1) litera (a) din acordul-cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă, încheiat de UCIPE, CEIP și CES, anexat la Directiva 97/81/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind acordul-cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă, încheiat de UCIPE, CEIP și CES, trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale precum cea în cauză în acțiunea principală care impune notificarea către administrație a unei copii a contractelor de muncă pe fracțiune de normă în termen de 30 de zile de la încheierea acestora.

(<sup>1</sup>) JO C 95, 28.4.2007.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 17 aprilie 2008 — Ferrero Deutschland GmbH/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Cornu SA Fontain**

(Cauza C-108/07 P) (<sup>1</sup>)

**(Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Risc de confuzie — Cerere de înregistrare a mărcii verbale comunitare FERRO — Opoziția titularului mărcii verbale naționale anterioare FERRERO — Dovada caracterului distinctiv ridicat al mărcii anterioare)**

(2008/C 142/12)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

**Recurentă:** Ferrero Deutschland GmbH (reprezentant: M. Schaeffer, Rechtsanwalt)

**Celelalte părți în proces:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Rassat, agent), Cornu SA Fontain

**Obiectul**

Recurs declarat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a treia) din 15 decembrie 2006, Ferrero Deutschland/OAPI și Cornu (T-310/04) având ca obiect o acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 17 martie 2004, (cauza R 540/2002-4) privind o procedură de opoziție între Ferrero Deutschland GmbH și Cornu SA Fontain — Interpretarea articolului 8 alineatul (1) litera (b)

din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 (JO L 1994, p.1, Ediție specială 17/vol.1, p. 146) — Risc de confuzie între două mărci — Grad de similitudine mediu între mărci — Grad de similitudine scăzut între produse — Caracter distinctiv al mărcii anterioare

### Dispozitivul

- 1) Anulează hotărârea Tribunalului de Primă instanță al Comunităților Europene din 15 decembrie 2006, Ferrero Deutschland/OAPI — Cornu (FERRO) (T-310/04).
- 2) Anulează decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 17 martie 2004 (cauza R 540/2002-4).
- 3) Obligă Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)(OAPI) și pe Cornu SA Fontain la plata cheltuielilor de judecată efectuate în recurs.
- 4) Ferrero Deutschland GmbH suportă propriile cheltuieli de judecată efectuate în procedura în primă instanță, fiind excluse cheltuielile de judecată legate de intervenția societății Cornu SA Fontain.
- 5) Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) suportă propriile cheltuieli de judecată efectuate în procedura în primă instanță, fiind excluse cheltuielile de judecată legate de intervenția societății Cornu SA Fontain.
- 6) Cornu SA Fontain suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată legate de intervenția sa, efectuate de Ferrero Deutschland GmbH și de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI).

(<sup>1</sup>) JO C 129, 9.6.2007.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 24 aprilie 2008** (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Finanzgericht Hamburg — Germania) — Reuter & Co. (Firma A.O.B.)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Cauza C-143/07) (<sup>1</sup>)

(Agricultură — Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 — Articolul 11 — Sistem de restituiri la export pentru produse agricole — Condiție de acordare a restituirii — Restituire plătită exportatorului ca urmare a prezentării de documente falsificate de către cocontractantul său — Marfă neexportată — Condiții de aplicare a sancțiunilor)

(2008/C 142/13)

Limba de procedură: germana

### Instanța de trimitere

Finanzgericht Hamburg

### Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Reuter & Co. (Firma A.O.B.)

Pârât: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

### Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Finanzgericht Hamburg — Interpretarea articolului 11 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Comisiei din 27 noiembrie 1987 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole (JO L 351, p. 1), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2945/94 al Comisiei din 2 decembrie 1994 (JO L 310, p. 57) și a articolului 51 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole (JO L 102, p. 11, rectificare în JO 1999, L 180, p. 53, Ediție specială, 03/vol. 27, p. 187) — Restituire plătită exportatorului ca urmare a prezentării de documente falsificate de către un terț — Condiții de aplicare a sancțiunilor

### Dispozitivul

Articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Comisiei din 27 noiembrie 1987 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2945/94 al Comisiei din 2 decembrie 1994, trebuie interpretat în sensul că sancțiunea pe care o prevede este aplicabilă unui exportator care a solicitat o restituire la export aferentă unei mărfi în cazul în care marfa nu a fost exportată ca urmare a comportamentului fraudulos al cocontractantului acestuia.

(<sup>1</sup>) JO C 117, 26.5.2007.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 24 aprilie 2008** — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului

(Cauza C-286/07) (<sup>1</sup>)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolul 28 CE — Înmatricularea vehiculelor de ocazie înmatriculate anterior în alte state membre — Obligația de a prezenta un extras din registrul comerțului sau un document echivalent care să ateste înregistrarea în calitate de comerciant a vânzătorului vehiculului — Scutirea de obligația de a prezenta facturi sau alte documente care să ateste cesiuni de proprietate anterioare)

(2008/C 142/14)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: B. Stromsky, agent)



Pârât: Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentanți: C. Schiltz, agent și P. Kinsch, avocat)

### Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 28 CE — Reglementare națională care, în vederea înmatriculării vehiculelor de ocazie înmatriculate anterior în alte state membre, impune obligația de a prezenta un extras al înregistrării în registrul comerțului a vânzătorului vehiculului, în condițiile în care vehiculele înmatriculate anterior în Luxemburg nu sunt supuse unei astfel de obligații — Obstacol în calea liberei circulații a mărfurilor — Lipsa justificării și a proporționalității

### Dispozitivul

- 1) Prin impunerea, prin practica în litigiu, în vederea înmatriculării vehiculelor în Luxemburg, a obligației de a prezenta un extras din registrul comerțului sau un document echivalent care să ateste înregistrarea în calitate de comerciant a vânzătorului vehiculului, cu excepția comercianților care figurează în registrul Société Nationale de Contrôle Technique, Marele Ducat al Luxemburgului nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 28 CE.
- 2) Obligă Marele Ducat al Luxemburgului la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 211, 8.9.2007.

**Ordonanța Curții din 8 aprilie 2008 — Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH/Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Comisia Comunităților Europene**

(Cauza C-503/07 P) (<sup>1</sup>)

*(Recurs — Directiva 2003/87/CE — Sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră — Prevenirea și controlul integrat al poluării — Republica Federală Germania — Alocare de cote — Perioada 2008-2012 — Condiții — Afectare individuală — Inadmisibilitate — Dreptul de a fi ascultat în justiție — Dreptul la un proces echitabil)*

(2008/C 142/15)

Limba de procedură: germana

### Părțile

Recurentă: Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH (reprezentanți: H. Posser și S. Altenschmidt, Rechtsanwälte)

Celelalte părți în proces: Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Comisia Comunităților Europene (reprezentant: U. Wölker, agent)

### Obiectul

Recurs formulat împotriva ordonanței Tribunalului de Primă Instanță (Camera a treia) din 11 septembrie 2007, Fels-Werke și alții/Comisia (T-28/07), prin care Tribunalul a respins ca inadmisibilă acțiunea în anulare în parte a deciziei Comisiei din 29 noiembrie 2006 privind planul național de alocare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră comunicat de Republica Federală Germania pentru perioada 2008-2012, conform Directivei 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, p. 32, Ediție specială, 15/vol. 10, p. 78) — Cerința de a fi vizat în mod individual de decizia atacată — Dreptul de a fi ascultat și dreptul la un proces echitabil

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Saint Gobain Glass Deutschland GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 64, 8.3.2008.

**Recurs introdus la 28 februarie 2008 de K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a doua) pronunțate la 12 decembrie 2007 în cauza T-86/05, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)**

(Cauza C-90/08 P)

(2008/C 142/16)

Limba de procedură: germana

### Părțile

Recurentă: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (reprezentant: D. Spohn, Rechtsanwaltin)

Celelalte părți în proces: 1. Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), 2. Natália Cristina Lopes de Almeida Cunha, 3. Cláudia Couto Simões, 4. Marly Lima Jatobá

### Concluziile recurente

— Anularea hotărârii Tribunalului de Primă Instanță pronunțate la 12 decembrie 2007 în cauza T-86/05, în totalitate în ceea ce privește punctul 1 din dispozitiv, iar în ceea ce privește punctul 2 din dispozitiv, obligarea OAPI să suporte propriile cheltuieli de judecată și toate cheltuielile de judecată efectuate de recurentă;

— obligarea OAPI și la plata cheltuielilor de judecată efectuate ulterior în cadrul procedurii.

puteri de apreciere, iar aceasta nu este limitată prin dispozițiile articolului 43 din Regulamentul nr. 40/94 și ale Normei 22 alineatul (2) din Regulamentul nr. 2868/95.

Menținerea concluziilor prezentate în primă instanță:

— Anularea în totalitate a deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 7 decembrie 2004 (cauza R 328/2004-1);

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Landgericht Frankfurt am Main (Germania) la 28 februarie 2008 — Wall AG/Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)**

(Cauza C-91/08)

(2008/C 142/17)

Limba de procedură: germana

## Motivele și principalele argumente

Tribunalul de Primă Instanță a respins recursul formulat de recurent împotriva deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI, apreciind că divizia de opoziție a aplicat în mod corect Norma 71 alineatul (1) teza a doua din Regulamentul nr. 2868/95 atunci când a respins cererea de prorogare a termenului acordat pentru a dovedi, în cadrul procedurii de opoziție, utilizarea mărcilor anterioare și că, în speță, OAPI nu dispunea de nicio marjă de apreciere în ceea ce privește luarea în considerare a elementelor prezentate tardiv de recurentă.

Recursul se întemeiază pe următoarele încălcări ale dreptului comunitar:

1) *Tribunalul de Primă Instanță ar fi încălcat Norma 71 alineatul (1) teza a doua din Regulamentul nr. 2868/95*, interpretând în mod greșit această dispoziție. În special, Tribunalul de Primă Instanță nu ar fi luat în considerare faptul că Regulamentul nr. 40/94 nu conține nicio normă referitoare la motivele posibile pentru o prorogare a termenului. De asemenea, acesta nu ar fi luat în considerare faptul că, la data respectivă, Norma 71 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95 nu era explicată de OAPI în cadrul orientărilor privind opoziția sau în alte dispoziții, astfel încât nu exista nicio posibilitate de interpretare privind motivele admisibile pentru prorogarea termenului. În consecință, Tribunalul de Primă Instanță nu ar fi ținut seama de întreaga situație de fapt din cauză sau nu ar fi interpretat în mod corect Norma 71 alineatul (1) teza a doua din Regulamentul nr. 2868/95.

2) *Tribunalul de Primă Instanță nu ar fi respectat obligația de motivare care îi revine*, întrucât nu ar fi răspuns argumentului de fapt al recurente, potrivit căruia la momentul solicitării prorogării termenului nu existau nicio dispoziție legală și nicio bază interpretativă pentru redactarea cererii de prorogare a termenului. Întrucât cererea de prorogare cuprindea o motivare, Tribunalul de Primă Instanță ar fi trebuit de asemenea să arate care este temeiul juridic pentru a considera că motivarea cererii de prorogare a termenului este insuficientă.

3) *Tribunalul de Primă Instanță ar fi încălcat articolul 74 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94*, interpretând în mod greșit această dispoziție în sensul că OAPI nu dispunea de nicio marjă de apreciere în ceea ce privește luarea în considerare, în cadrul procedurii de opoziție, a elementelor prezentate tardiv. Tribunalul nu ar fi ținut seama de faptul că, în privința camerei de recurs, este recunoscută existența unei

## Instanța de trimitere

Landgericht Frankfurt am Main.

## Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Wall AG.

Pârâți: Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES).

Intervenientă: DSM Deutsche Städte Medien GmbH.

## Întrebările preliminare

1) Principiul egalității de tratament și interdicția de drept comunitar a discriminării pe motiv de cetățenie sau naționalitate, consacrate de asemenea în articolele 12 CE, 43 CE și 49 CE, trebuie interpretate în sensul că obligațiile de transparență care rezultă din aceste articole pentru autoritățile publice și care constau în exercitarea, pentru atribuirea concesiunilor de servicii, a concurenței cu un grad de publicitate adecvat și în permiterea controlului imparțialității procedurii de atribuire (a se vedea hotărârea Curții din 7 decembrie 2000, *Telaustria și Telefonadress*, C-324/98, Rec., p. I-10745, punctele 60-62, hotărârea din 21 iulie 2005, *Coname*, C-231/03, Rec., p. I-7287, punctele 17-22, hotărârea din 13 octombrie 2005, *Parking Brixen*, C-458/03, Rec., p. I-8585, punctele 46-50, hotărârea din 6 aprilie 2006, *ANAV*, C-410/04, Rec., p. I-3303, punctul 21, și hotărârea din 13 septembrie 2007, *Comisia/Italia*, C-260/04, Rec., p. I-7083, punctul 24) impun dreptului național să acorde ofertantului a cărui ofertă nu a fost reținută dreptul a obține în justiție încetarea unei încălcări iminente a acestor obligații și/sau încetarea continuării unei astfel de încălcări a obligațiilor.

- 2) În caz de răspuns negativ la prima întrebare preliminară: obligațiile de transparență menționate mai sus aparțin dreptului cutumiar al Comunităților Europene în sensul că acestea sunt deja aplicate în mod durabil și permanent, uniform și general, și sunt recunoscute ca norme obligatorii de către subiectele de drept interesate?
- 3) Obligațiile de transparență menționate la prima întrebare preliminară impun de asemenea, atunci când se urmărește modificarea contractului de concesiune de servicii — inclusiv atunci când această modificare privește înlocuirea unei întreprinderi subcontractante care a rezultat prin competiție din concurs — să se relanseze concurența cu un grad adecvat de publicitate pentru negocierile referitoare la această modificare, respectiv potrivit căror criterii ar trebui realizată o astfel de relansare a concurenței?
- 4) Principiile și obligațiile de transparență menționate la prima întrebare preliminară trebuie interpretate în sensul că, în ceea ce privește concesiunile de servicii, în cazul unei încălcări a obligațiilor, contractul încheiat în urma încălcării și care urmărește crearea sau modificarea unui raport obligațional cu executare succesivă trebuie să fie reziliat?
- 5) Principiile și obligațiile de transparență menționate la prima întrebare preliminară și articolul 86 alineatul (2) primul paragraf CE coroborat, după caz, cu articolul 2 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2) din Directiva 80/723/CEE din 25 iunie 1980 a Comisiei privind transparența relațiilor financiare dintre statele membre și întreprinderile publice <sup>(1)</sup> și articolul 1 alineatul (9) din Directiva 2004/18/CE din 31 martie 2004 a Parlamentului European și a Consiliului privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii <sup>(2)</sup> trebuie interpretate în sensul că o întreprindere, în calitate de întreprindere publică, respectiv o autoritate contractantă este supusă acestor obligații de transparență, atunci când:
- aceasta a fost creată de o colectivitate teritorială în scopul eliminării deșeurilor și curățării străzilor, dar este de asemenea activă pe piața liberă;
  - aceasta aparține colectivității menționate în proporție de 51 % dar deciziile asociaților nu pot fi luate decât cu o majoritate de trei pătrimi;
  - colectivitatea menționată numește numai un sfert din membrii consiliului de supraveghere al întreprinderii, inclusiv președintele consiliului de supraveghere și
  - mai mult de jumătate din cifra sa de afaceri provine din contracte sinalagmatice referitoare la eliminarea deșeurilor și curățarea străzilor pe teritoriul colectivității menționate, colectivitate care se finanțează pentru aceasta prin intermediul impozitelor locale plătite de către cetățenii săi?

<sup>(1)</sup> JO L 195, p. 35; Directiva 2000/52/CE din 26 iulie 2000 a Comisiei de modificare a Directivei 80/723/CEE privind transparența relațiilor financiare dintre statele membre și întreprinderile publice (JO L 193, p. 75).

<sup>(2)</sup> JO L 134, p. 114, Ediție specială, 06/vol. 8, p. 116.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Pest Megyei Bíróság (Republica Ungară) la 3 martie 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft/Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály**

(Cauza C-96/08)

(2008/C 142/18)

*Limba de procedură: maghiara*

**Instanța de trimitere**

Pest Megyei Bíróság

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamante:* CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.

*Pârâtă:* Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

**Întrebarea preliminară**

În lumina principiului libertății de stabilire prevăzut la articolul 43 CE și la articolul 48 CE, poate fi contestată o normă conform căreia societățile comerciale cu sediul în Ungaria au de asemenea obligația de a plăti contribuția pentru formare profesională atunci când acestea încadrează în muncă salariați la sucursalele acestora din străinătate și plătesc obligațiile fiscale și contribuțiile de securitate socială datorate pentru lucrătorii menționați în statul în care se află sucursala?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 5 martie 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG/Finanzamt Düsseldorf-Süd**

(Cauza C-102/08)

(2008/C 142/19)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Bundesfinanzhof

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

*Pârâtă:* Finanzamt Düsseldorf-Süd

**Întrebările preliminare**

- 1) Statele membre pot „considera”, în temeiul articolului 4 alineatul (5) al patrulea paragraf din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri (<sup>(1)</sup>), activitățile statelor, ale regiunilor, ale departamentelor, ale comunelor și ale altor organisme de drept public scutite în temeiul articolului 13 din aceeași directivă, ca fiind activități ale autorității publice numai prin adoptarea unor dispoziții legislative exprese în acest sens?
- 2) Noțiunea de „denaturare semnificativă a concurenței” în sensul dispozițiilor coroborate ale celui de al patrulea și celui de al doilea paragraf ale articolului 4 alineatul (5) din A șasea directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri, presupune în mod necesar ca acea calitate de persoană neimpozabilă a unui organism de drept public să conducă la denaturări semnificative ale concurenței, în dezavantajul persoanelor impozabile de drept privat concurente, sau include de asemenea ipoteza în care calitatea de persoană neimpozabilă a unui organism de drept public ar produce denaturări semnificative ale concurenței în detrimentul acestuia?

(<sup>1</sup>) JO L 145, p. 1.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Austria) la 6 martie 2008 — Arthur Gottwald/Bezirkshauptmannschaft Bregenz**

(Cauza C-103/08)

(2008/C 142/20)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* Arthur Gottwald

*Pârât:* Bezirkshauptmannschaft Bregenz

**Întrebarea preliminară**

Articolul 12 CE trebuie interpretat în sensul că se opune aplicării unei dispoziții naționale care prevede că acordarea cu titlu gratuit a unei viniete anuale pentru un vehicul în vederea utilizării sale pe drumurile naționale supuse taxelor sau tarifelor de utilizare este limitată la persoanele care suferă de un handicap determinat și care au domiciliul sau reședința obișnuită în statul respectiv?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria) la 6 martie 2008 — Marc André Kurt/Bürgermeister der Stadt Wels**

(Cauza C-104/08)

(2008/C 142/21)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Marc André Kurt

*Pârât:* Bürgermeister der Stadt Wels

**Întrebările preliminare**

- 1) Este compatibil cu principiile fundamentale din Tratatul de instituire a Comunității Europene și din Tratatul privind Uniunea Europeană (JO 2006 C 321 E, p. 1) și cu libertățile fundamentale care rezultă din acestea, faptul de a se refuza unui resortisant al Uniunii într-un stat membru al Uniunii, în speță în statul de origine al acestuia, dreptul de care beneficiază în mod formal și practic într-un stat membru al Uniunii datorită formării sale teoretice și practice, a lungii sale experiențe profesionale și a titlurilor deținute în materie, de a asigura formarea teoretică și practică a candidaților pentru obținerea permisului de conducere și, mai recent, formarea instructorilor de școală auto și de a înființa, de a exploata și de a administra o școală auto, în temeiul unei condiții legale privind diploma care nu poate fi evitată în mod obiectiv?
- 2) Condiția privind diploma, prevăzută la articolul 109 alineatul 1 litera e din Legea privind conducerea autovehiculelor (Kraftfahrzeuggesetz, denumită în continuare „KFG”) din 1967 este în special compatibilă cu valorile menționate la articolele 16 și 20 din Carta drepturilor fundamentale (JO 2007, C 303, p. 1) referitoare la libertatea de a desfășura o activitate economică și comercială, precum și la libera concurență și la egalitatea tuturor cetățenilor?

3) Dispoziția prevăzută la articolul 109 alineatul 2 din KFG 1967 trebuie interpretată în sensul că o altă formare relevantă, coroborată cu o experiență profesională în materie, poate fi de asemenea recunoscută drept constituind o „altă formare școlară echivalentă”?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Landesgericht Linz (Austria) la 17 martie 2008 — Land Oberösterreich/ČEZ, as**

(Cauza C-115/08)

(2008/C 142/22)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Landesgericht Linz

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Land Oberösterreich

*Pârâtă:* ČEZ, as

**Întrebările preliminare**

- 1) a) Constituie o măsură cu efect echivalent în sensul articolului 28 CE faptul că o întreprindere care exploatează o centrală electrică într-un stat membru, în conformitate cu legislația acestui stat și cu dispozițiile de drept comunitar corespunzătoare, și care produce curent electric pe care îl livrează în diferite state membre, este obligată, în temeiul unei hotărâri de obligare la încetarea unei tulburări cauzate de noxele susceptibile să emane de la acea centrală, pronunțată de o instanță dintr-un stat membru vecin — hotărâre cu forță executorie în toate statele membre potrivit Regulamentului (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială, denumit în continuare „Regulamentul nr. 44/2001” — să adapteze acea instalație la normele tehnice dintr-un alt stat membru sau chiar — în cazul imposibilității aplicării unor măsuri de adaptare din cauza complexității întregii instalații — să înceteze exploatarea respectivei instalații și că, datorită interpretării dispozițiilor legale naționale de către instanța supremă a acestui stat, această instanță nu poate lua în considerare autorizația de exploatare a centralei electrice din statul membru în care este situată centrala, deși în cadrul unei astfel de acțiuni în încetarea tulburării, instanța menționată ar lua în considerare o autorizație națională de exploatare a unei instalații, astfel încât, în cele din urmă, nicio hotărâre de încetare a tulburării nu ar putea interveni împotriva unei instalații a cărei exploatare a fost autorizată de autoritățile naționale?
- b) Motivele de justificare consacrate prin dispozițiile Tratatului CE trebuie interpretate în sensul că distincția efectuată, în conformitate cu dreptul unui stat membru, între autorizațiile administrative naționale și cele străine de exploatare a instalațiilor, este în orice caz ilicită în măsura

în care distincția se întemeiază pe considerentul conform căruia numai economia națională trebuie protejată, iar nu și economia altui stat, ceea ce constituie un motiv pur economic care, în contextul libertăților fundamentale, nu este demn de protecție?

- c) Motivele de justificare consacrate prin dispozițiile tratatului CE și principiul proporționalității, aferent acestora, trebuie să fie interpretate în sensul că este în orice caz ilicită distincția globală efectuată, în conformitate cu dreptul unui stat membru, între autorizațiile naționale și autorizațiile străine de exploatare a instalațiilor, datorită faptului că exploatarea unei instalații autorizate în statul membru în care aceasta este situată trebuie să fie analizată de instanța națională dintr-un alt stat membru, în mod individual, pe baza riscurilor reale pe care exploatarea instalației le prezintă pentru ordinea publică, securitatea publică sau sănătatea publică ori pe baza altor motive imperative de interes general?
- d) Referitor la principiul proporționalității, care trebuie analizat în contextul motivelor de justificare invocate, instanțele dintr-un stat membru trebuie, în orice caz, să trateze autorizația de exploatare a unei instalații, eliberată în statul membru în care este situată aceasta în același mod ca pe o autorizație națională, din moment ce autorizația de exploatare eliberată de statul membru pe teritoriul căruia este situată instalația este, în esență, din punct de vedere juridic, echivalentă cu o autorizație națională de exploatare a unei instalații?
- e) Este relevant, cu privire la modul de apreciere a întrebărilor precedente, faptul că, în cazul instalației autorizate în statul membru în care este situată, este vorba despre o centrală nucleară, devreme ce în alt stat membru, în care este pendinte o acțiune în încetarea tulburării cauzate de noxe susceptibile să emane de la această centrală nucleară, exploatarea unui asemenea tip de instalație nu este permisă *per se*, chiar dacă sunt exploatate alte instalații nucleare?
- f) În situația în care interpretarea dispozițiilor din dreptul național expusă mai sus la întrebarea 1a) constituie o încălcare a articolului 28 CE, instanțele statului membru la care este pendinte o acțiune în încetarea tulburării cauzate de noxe susceptibile să emane de la o instalație sunt obligate să interpreteze dreptul național în conformitate cu dreptul comunitar astfel încât expresia „instalație autorizată de către o autoritate administrativă” să includă atât autorizațiile de exploatare naționale, cât și autorizațiile de exploatare străine, eliberate de autoritățile din alte state membre?
- 2) a) Este compatibil cu interdicția oricărei restricții privind libertatea de stabilire a resortisanților unui stat membru pe teritoriul unui alt stat membru, prevăzută la articolul 43 CE, faptul că o întreprindere care exploatează o centrală electrică într-un stat membru, în conformitate cu legislația acestui stat și cu dispozițiile de drept comunitar corespunzătoare este obligată, în temeiul unei hotărâri de obligare la încetarea tulburării pronunțate de o instanță dintr-un stat membru vecin împotriva unor noxe care ar putea emana de la acea centrală — hotărâre cu forță executorie în toate statele membre potrivit Regulamentului (CE) nr. 44/2001 —, să adapteze acea instalație la normele tehnice ale unui alt stat membru sau chiar — în cazul imposibilității aplicării unor măsuri de adaptare

din cauza complexității de ansamblu a instalației — să înceteze exploatarea respectivei instalații și că, datorită interpretării dispozițiilor legale naționale de către instanța supremă a acestui stat, această instanță nu poate lua în considerare autorizația de exploatare a centralei electrice din statul membru în care este situată centrala, deși în cadrul unei astfel de acțiuni în încetare, instanța menționată ar lua în considerare o autorizație națională de exploatare a unei instalații, astfel încât, în cele din urmă, nicio hotărâre de încetare nu ar putea interveni împotriva unei instalații a cărei exploatare a fost autorizată de autoritățile naționale?

- b) Motivele de justificare ale unei restricții privind libertatea de stabilire trebuie interpretate în sensul că distincția efectuată, în conformitate cu dreptul unui stat membru, între autorizațiile naționale și autorizațiile străine de exploatare a instalațiilor este în orice caz ilicită, în măsura în care distincția se întemeiază pe considerentul conform căruia numai economia națională trebuie protejată — iar nu și economia unui alt stat — ceea ce constituie un motiv pur economic care, în contextul libertăților fundamentale, nu este demn de protecție?
- c) Motivele de justificare ale unei restricții privind libertatea de stabilire consacrate prin dispozițiile tratatului CE și în special principiul proporționalității trebuie interpretate în sensul că este ilicită distincția globală efectuată în conformitate cu dreptul unui stat membru, între autorizațiile naționale și cele străine de exploatare a instalațiilor, datorită faptului că exploatarea unei instalații autorizate în statul membru în care aceasta este situată trebuie să fie analizată de instanța națională dintr-un alt stat membru, în mod individual, pe baza riscurilor reale pe care exploatarea instalației le prezintă pentru ordinea publică, securitatea publică sau sănătatea publică ori pe baza altor motive imperative interes general?
- d) Referitor la principiul proporționalității, care trebuie analizat în contextul motivelor de justificare a atingerilor aduse libertății de stabilire, instanțele dintr-un stat membru trebuie, în orice caz, să trateze autorizația de exploatare a unei instalații, eliberată în statul membru în care este situată aceasta, în același mod ca pe o autorizație națională, din moment ce autorizația de exploatare eliberată de statul membru pe teritoriul căruia este situată instalația este, în esență, din punct de vedere juridic, echivalentă cu o autorizație națională de exploatare a unei instalații?
- e) Este relevant, cu privire la modul de apreciere a întrebărilor precedente în contextul libertății de stabilire, faptul că, în cazul instalației autorizate în statul membru în care este situată, este vorba despre o centrală nucleară, devreme ce în alt stat membru, în care este pendinte o acțiune în încetarea tulburării cauzate de noxe susceptibile să emane de la această centrală nucleară, exploatarea unui asemenea tip de instalație nu este permisă *per se*, chiar dacă sunt exploatate alte instalații nucleare?
- f) În situația în care interpretarea dispozițiilor de drept național expusă mai sus la întrebarea 2a) constituie o încălcare a articolului 43 CE, instanțele statului membru la care este pendinte o acțiune în încetarea unei astfel de tulburări sunt obligate să interpreteze dreptul național în

conformitate cu dreptul comunitar astfel încât expresia „instalație a cărei exploatare a fost autorizată de către o autoritate administrativă” să includă atât autorizațiile administrative de exploatare naționale, cât și pe cele străine, eliberate de autoritățile din alte state membre?

- 3) a) Constituie o discriminare indirectă pe motiv de cetățenie sau de naționalitate, interzisă în temeiul articolului 12 CE, faptul că, în cadrul unei acțiuni în încetarea tulburării introduse de persoane private împotriva unei instalații, instanțele dintr-un stat membru iau în considerare autorizația de exploatare a acestor instalații eliberată de autoritățile naționale, ceea ce are drept consecință faptul că dreptul de a obține o injoncțiune de încetare a tulburării sau de adaptare a instalației de exploatare este exclus, în timp ce, în cadrul unei astfel de acțiuni, aceste instanțe nu iau în considerare autorizația administrativă de exploatare eliberată în alte state membre de autoritățile statelor membre respective?
- b) O astfel de discriminare intră în sfera de aplicare a tratatului CE, având în vedere faptul că afectează condițiile juridice în care întreprinderile care exploatează astfel de instalații pot să se stabilească într-un stat membru al UE, precum și condițiile juridice în care astfel de întreprinderi produc curent electric și îl livrează în alte state membre ale UE, astfel încât prezintă o legătură cel puțin indirectă cu realizarea libertăților fundamentale?
- c) Poate o astfel de discriminare să fie justificată datorită unor motive obiective, având în vedere că instanțele vizate din statul membru nu efectuează o examinare individuală a faptelor care stau la baza autorizației instalației din statul membru în care aceasta este situată? Faptul că instanțele dintr-un alt stat membru iau în considerare autorizația străină eliberată în statul membru în care este situată instalația nu ar fi în conformitate cu principiul proporționalității, cu condiția ca, din punct de vedere juridic, această autorizație să fie în esență echivalentă cu o autorizație națională de exploatare a unei instalații?
- d) În situația în care interpretarea dispozițiilor de drept național expusă la întrebarea 3a) constituie o încălcare a articolului 12 CE, instanțele statului membru la care este pendinte o acțiune în încetare, sunt obligate să interpreteze dreptul național în conformitate cu dreptul comunitar, astfel încât expresia „instalație a cărei exploatare a fost autorizată de către o autoritate administrativă” să includă atât autorizațiile administrative de exploatare naționale, cât și pe cele străine, eliberate de autoritățile din alte state membre?
- 4) a) Principiul cooperării loiale consacrat în articolul 10 CE se aplică de asemenea, în cadrul sferei de aplicare a dreptului comunitar, cu privire la raporturile dintre statele membre?
- b) Trebuie să deducem din acest principiu al cooperării loiale că statele membre nu trebuie să își îngreuneze reciproc sau să facă să eșueze exercitarea actelor de autoritate publică, ceea ce este valabil, în special, în ceea ce privește deciziile statelor membre referitoare la planificarea, construirea și exploatarea pe teritoriul lor a instalațiilor nucleare?

c) În situația în care interpretarea dispozițiilor de drept național expusă la întrebarea 4a) constituie o încălcare a articolului 10 CE, instanțele statului membru, la care este pendinte o acțiune în încetarea tulburării, sunt obligate să interpreteze dreptul național în conformitate cu dreptul comunitar, astfel încât expresia „instalație a cărei exploatare a fost autorizată de către o autoritate administrativă” să includă atât autorizațiile administrative de exploatare naționale, cât și pe cele străine, eliberate de autoritățile din alte state membre?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — I. G.A. L.M. Snauwaert și Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA/Belgische Staat, II. Coldstar NV/Belgische Staat, III. D.P.W. Vlaeminck/Belgische Staat, IV. J.P. Den Haerynck/Belgische Staat și V. A.E.M. De Wintere/Belgische Staat**

(Cauza C-124/08)

(2008/C 142/23)

*Limba de procedură: olandeza*

#### Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamante:

- I. 1. G.A.L.M. Snauwaert
2. Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, parte responsabilă civilmente
- II. Coldstar NV, parte responsabilă civilmente
- III. D.P.W. Vlaeminck
- IV. J.P. Den Haerynck
- V. A.E.M. De Wintere

*Pârât: Belgische Staat*

#### Întrebările preliminare

1) Articolul 221 alineatul (1) din Codul Vamal Comunitar (CVC) <sup>(1)</sup> trebuie înțeles în sensul în care comunicarea unei datorii valabile către un contribuabil, comunicare care este prevăzută, nu poate fi efectuată în mod valabil decât după înscrierea acesteia în evidența contabilă sau, cu alte cuvinte, în sensul în care comunicarea unei datorii vamale către un contribuabil, comunicare prevăzută în temeiul articolului 221 alineatul (1) din CVC, trebuie să fie întotdeauna precedată de înscrierea sa în evidența contabilă pentru a fi valabilă sau pentru a fi conformă cu dispozițiile articolului 221 alineatul (1) din CVC?

2) Articolul 221 alineatul (3) din CDC, astfel cum era în vigoare înainte de modificarea sa prin articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 <sup>(2)</sup>, trebuie înțeles în sensul că posibilitatea pentru autoritățile vamale de a efectua în mod valabil comunicarea valorii exacte înscrise în evidența contabilă, după expirarea unui termen de trei ani de la data la care a luat naștere datoria, în cazul în care datoria în cauză a luat naștere ca urmare a unui act care poate declanșa urmărirea penală, există numai cu privire la persoana care s-a aflat la originea respectivului act care poate declanșa urmărirea penală?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2000 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 311, p. 17, Ediție specială, 02/vol. 13, p. 12).

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — G. C. Deschaumes/Statul belgian**

(Cauza C-125/08)

(2008/C 142/24)

*Limba de procedură: olandeza*

#### Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

#### Părțile din acțiunea principală

*Reclamant: G. Deschaumes*

*Pârât: Statul belgian*

#### Întrebările preliminare

Articolul 221 alineatul (1) din Codul vamal comunitar (CVC) <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul în care comunicarea unei datorii vamale către un contribuabil, comunicare care este obligatorie, nu se poate efectua în mod legal decât după înscrierea acesteia în evidența contabilă sau, cu alte cuvinte, în sensul în care comunicarea unei datorii vamale către un contribuabil, comunicare impusă la articolul 221 alineatul (1) din CVC, trebuie să fie întotdeauna precedată de înscrierea sa în evidența contabilă pentru a fi legală sau conformă cu articolul 221 alineatul (1) din CVC?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — I. Distillerie Smeets Hasselt NV/1. Belgische Staat, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, lichidatoare a Transterminal Logistics NV, 4. D. Van den Langenbergh și 5. Firma De Vos NV, II. Belgische Staat/Bollen, Mathay & Co. BVBA, lichidatoare a Transterminal Logistics NV și III. L.S.C. De Vos/Belgische Staat**

**(Cauza C-126/08)**

(2008/C 142/25)

*Limba de procedură: olandeza*

#### Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamante:

- I. Distillerie Smeets Hasselt NV
- II. Belgische Staat
- III. L.S.C. De Vos

Pârâte:

- I.
  1. Belgische Staat
  2. L.S.C. De Vos
  3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, lichidatoare a Transterminal Logistics NV
  4. D. Van den Langenbergh
  5. Firma De Vos NV
- II. Bollen, Mathay, & Co. BVBA, lichidatoare a Transterminal Logistics NV
- III. Belgische Staat

#### Întrebarea preliminară

Articolul 217 alineatul (1) și articolul 221 alineatul (1) din Codul Vamal Comunitar<sup>(1)</sup> trebuie înțelese în sensul că înscrierea în registrele contabile a datoriei vamale, care este prevăzută, poate fi efectuată în mod valabil, în conformitate cu AWDA<sup>(2)</sup>, și prin înscrierea valorii acesteia într-un act întocmit de către agenții constatatori, iar nu de către persoanele autorizate să înscrie astfel de valori în registrele contabile și că un astfel de act poate fi considerat drept registru contabil sau orice alt document echivalent în sensul articolului 217 alineatul (1) din Codul Vamal Comunitar?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2913 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).

<sup>(2)</sup> Decretul regal din 18 iulie 1997 de coordonare a dispozițiilor generale privitoare la vamă și accize.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal de première instance de Liège (Belgia) la 28 martie 2008 — Jacques Damseaux/État belge**

**(Cauza C-128/08)**

(2008/C 142/26)

*Limba de procedură: franceza*

#### Instanța de trimitere

Tribunal de première instance de Liège

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Jacques Damseaux

Pârât: État belge

#### Întrebările preliminare

- 1) Articolul 56 din Tratatul CE trebuie interpretat în sensul că interzice o restricție care decurge din Convenția franco-belgiană pentru evitarea dublei impuneri și de stabilire a normelor de asistență administrativă și juridică reciprocă în domeniul impozitelor pe venituri, care menține o dublă impunere parțială a dividendelor aferente acțiunilor societăților stabilite în Franța și care determină o impozitare a acestor dividende mai împovărătoare decât impozitul unic pe bunuri mobile belgian aplicat dividendelor distribuite de o societate belgiană unui acționar rezident belgian?
- 2) Articolul 293 din Tratatul CE trebuie interpretat în sensul că inacțiunea Belgiei, constând în faptul că nu a renegociat cu Franța un nou mod de eliminare a dublei impuneri a dividendelor aferente acțiunilor societăților stabilite în Franța, este nelegală?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgia) la 31 martie 2008 — C. Cloet și J. Cloet/Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)**

**(Cauza C-129/08)**

(2008/C 142/27)

*Limba de procedură: olandeza*

#### Instanța de trimitere

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge



### Părțile din acțiunea principală

Reclamanți: C. Cloet și J. Cloet

Pârâtă: Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)

### Întrebările preliminare

1) Un avantaj financiar pe care Regiunea Flamandă/Comunitatea Flamandă l-a acordat societății NV. Metafox prin intermediul propriei autorități administrative descentralizate, și anume W.V.I., sub forma unui preț de cumpărare preferențial pentru un teren industrial în suprafață de 1 ha 82 ari 74 m<sup>2</sup>, pe care W.V.I. l-a vândut pentru suma de 294 394,14 euro cu mențiunea „pentru impozit” în actul de vânzare în raport cu prețul preferențial de 91 720,60 euro plătit în mod efectiv, trebuie considerat compatibil cu piața comună, deși, având în vedere condițiile normale și pe baza valorii medii a terenurilor industriale situate în această localitate, prețul real al unui astfel de teren industrial se ridică în mod normal la 1 007 926,40 euro?

2) Adoptând o asemenea măsură de expropriere, urmată de vânzarea către NV. Metafox (concret, prin acordarea prețului preferențial de 91 720,60 euro societății NV. Metafox), Regiunea Flamandă/Comunitatea Flamandă, prin intermediul W.V.I., nu avantajează indirect întreprinderea favorizată, și anume NV. Metafox, furnizându-i în mod direct un avantaj economic (și anume, diferența dintre prețul plătit și prețul de vânzare declarat „pentru impozit” în act), întrucât această întreprindere nu ar fi putut obține aceste terenuri nici în condiții normale de pe piață (1 007 926,40 euro) și nici la prețul de vânzare declarat „pentru impozit” (294 394,14 euro)?

Prin urmare, o asemenea măsură adoptată de W.V.I. (concret, vânzarea de terenuri industriale la un preț preferențial plătit în mod efectiv) poate fi calificată drept avantaj financiar care contravine articolului 87 alineatul (1) CE?

3) O asemenea măsură și avantajul financiar acordat de Regiunea Flamandă/Comunitatea Flamandă trebuie notificate Comisiei Europene în conformitate cu articolul 88 alineatul (3) CE?

### Acțiune introdusă la 7 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Polonă

(Cauza C-142/08)

(2008/C 142/28)

Limba de procedură: poloneza

### Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: M. Kaduczak și P. Dejmek, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă

### Concluziile reclamantei

- Constarea faptului că, prin neadoptarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative necesare pentru transpunerea Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind piețele instrumentelor financiare <sup>(1)</sup> și, în orice caz, prin neinformarea Comisiei cu privire la adoptarea acestor măsuri, Republica Polonia nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul directivei menționate.
- obligarea Republicii Polone la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Termenul pentru transpunerea Directivei 2004/39/CE a expirat la 31 ianuarie 2007.

<sup>(1)</sup> JO L 145, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 8, p. 247.

### Acțiune introdusă la 7 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Polonă

(Cauza C-143/08)

(2008/C 142/29)

Limba de procedură: poloneza

### Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: M. Kaduczak și P. Dejmek, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă

### Concluziile reclamantei

- Constarea faptului că, prin neadoptarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative necesare pentru transpunerea Directivei 2006/73/CE <sup>(1)</sup> a Comisiei din 10 august 2006 de punere în aplicare a Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului și, în orice caz, prin neinformarea Comisiei cu privire la adoptarea acestor măsuri, Republica Polonia nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul directivei menționate.
- obligarea Republicii Polone la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Termenul pentru transpunerea Directivei 2006/73/CE a expirat la 31 ianuarie 2007.

<sup>(1)</sup> JO L 241, p. 26-58, Ediție specială, 06/vol. 10, p. 135.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 9 aprilie 2008 — KLAMP OTEL LOUTRAKI A.E., Athinaïki techniki A.E. și Evangelos Marinakis/Ethnicou Symvouliou Radiotileorasis și Ypourgos Epikrateías**

(Cauza C-145/08)

(2008/C 142/30)

Limba de procedură: greaca

**Instanța de trimitere**

Symvoulio tis Epikrateias

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamanți: KLAMP OTEL LOUTRAKI A.E., Athinaïki techniki A.E. și Evangelos Marinakis

Pârâți: Ethnicou Symvouliou Radiotileorasis și Ypourgos Epikrateías.

**Întrebările preliminare**

- 1) Constituie o concesiune, nereglementată ca atare de Directiva 92/50/CEE, un contract prin intermediul căruia autoritatea contractantă atribuie contractantului exploatarea unui cazinou, realizarea unui plan de dezvoltare constând în restructurarea clădirilor cazinoului și în valorificarea comercială a posibilităților oferite de licența aferentă acestui cazinou și în care este inclusă o clauză în temeiul căreia, dacă în zona, înțelesă în sens larg, în care se află cazinoul respectiv ar intra în mod legal în funcțiune un alt cazinou, autoritatea contractantă are obligația de a plăti contractantului o despăgubire?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare preliminară, o cale de atac formulată de participanții la o procedură de atribuire a unui contract de achiziții publice de natură mixtă care prevede și prestarea de servicii incluse în anexa IB la Directiva 92/50/CEE Consiliului din 18 iunie 1992 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii (JO L 209, p 1, Ediție specială, 06/vol. 2, p. 50) și în cadrul căreia se invocă încălcarea principiului egalității de tratament al participanților la licitație [principiu prevăzut la articolul 3 alineatul (2) din directiva în discuție] intră în sfera de aplicare a Directivei 89/665/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind aplicarea procedurilor care vizează căile de atac față de atribuirea contractelor de achiziții publice de produse și a contractelor publice de lucrări (JO L 395, p. 33, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 237) sau o astfel de aplicare este exclusă în măsura în care, în conformitate cu articolul 9 din Directiva 92/50/CEE, doar articolele 14 și 16 din această din urmă directivă sunt aplicabile în cazul procedurii de atribuire a contractului de prestare de servicii menționat mai sus?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la a doua întrebare preliminară, admitând că, în principiu, nu este contrară dreptului comunitar, în special dispozițiilor Directivei 89/665/CEE, o normă națională potrivit căreia doar totalitatea membrilor

unei grupări fără personalitate juridică care a participat fără succes la o procedură de atribuire de contracte de achiziții publice, iar nu membrii acesteia în mod individual, poate formula o cale de atac împotriva actului de atribuire, inclusiv atunci când calea de atac a fost inițial introdusă în comun de toți membrii grupării, dar în final a fost declarată inadmisibilă în privința unora dintre aceștia, în ceea ce privește aplicarea acestei directive și în vederea declarării inadmisibilității menționate, este necesar să se analizeze, în plus, dacă acești membri, în mod individual, păstrează sau nu ulterior dreptul de a se adresa unei alte instanțe naționale pentru a obține despăgubirea prevăzută eventual de o normă de drept național?

- 4) În cazul în care a existat o jurisprudență constantă a unei instanțe naționale, în care s-a considerat că este introdusă în mod valid calea de atac formulată chiar și de un singur membru al unei grupări împotriva unui act adoptat în cadrul unei proceduri de atribuire de contracte de achiziții publice, este compatibilă cu dispozițiile Directivei 89/665/CEE, interpretată în lumina articolului 6 din CEDO, în calitate de principiu general al dreptului comunitar, respingerea căii de atac ca inadmisibilă din cauza schimbării jurisprudenței constante menționate, fără a se oferi în prealabil reclamantului nici posibilitatea de a remedia o astfel de inadmisibilitate, nici posibilitatea de a prezenta propriile observații cu privire la această problemă în conformitate cu principiul contradictorialității?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Juzgado de lo Mercantil de Málaga (Spania) la 9 aprilie 2008 — Finn Mejnertsen/Betina Mandal Barsoe**

(Cauza C-148/08)

(2008/C 142/31)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Juzgado de lo Mercantil

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamant: Finn Mejnertsen

Pârâtă: Betina Mandal Barsoe

**Întrebările preliminare**

- 1) În scopul aplicării articolelor 1 și 2 din Protocolul privind poziția Danemarcei anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca trebuie considerată un stat membru în sensul articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 (1) privind procedurile de insolvență?

- 2) Faptul că Regulamentul menționat este supus protocolului citat anterior înseamnă că acest regulament nu face parte din reglementarea comunitară în respectiva țară?
- 3) Faptul că Regulamentul nr. 1346/2000 nu obligă Danemarca și nu se aplică în această țară înseamnă că celelalte state membre nu vor aplica regulamentul menționat pentru recunoașterea și executarea deciziilor de insolvență pronunțate în Danemarca sau, dimpotrivă, că celelalte state membre sunt obligate, cu excepția cazului în care au formulat rezerve, să aplice respectivul regulament atunci când decizia de insolvență a fost pronunțată în Danemarca și când se solicită recunoașterea și executarea sa în aceste state, în special în ceea ce privește Spania?

(<sup>1</sup>) Al Consiliului din 29 mai 2000, JO L 160, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 1, p. 143.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 11 aprilie 2008 — AKTOR Anonymi Techniki Etaireia (Aktor A.T.E.)/Ethnico Symvoulio Radiotileorasis**

**(Cauza C-149/08)**

(2008/C 142/32)

*Limba de procedură: greaca*

**Instanța de trimitere**

Symvoulio tis Epikrateias

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* AKTOR Anonymi Techniki Etaireia (AKTOR A.T.E.)

*Pârâtă:* Ethnico Symvoulio Radiotileorasis

*Intervenientă:* Michaniki A.E.

**Întrebările preliminare**

- 1) Admițând că, în principiu, nu este contrară dreptului comunitar, în special dispozițiilor Directivei 89/665/CEE, o normă națională potrivit căreia doar totalitatea membrilor unei grupări fără personalitate juridică care a participat fără succes la o procedură de atribuire de contracte de achiziții publice, iar nu membrii acesteia în mod individual, poate formula o cale de atac împotriva actului de atribuire, inclusiv atunci când calea de atac a fost inițial introdusă în comun de toți membrii grupării, dar în final a fost declarată inadmisibilă în privința unora dintre aceștia, în ceea ce privește aplicarea acestei directive și în vederea declarării inadmisibilității menționate, este necesar să se analizeze, în plus, dacă acești membri, în mod individual, păstrează sau nu ulterior dreptul de a se adresa unei alte instanțe naționale pentru a obține despăgubirea prevăzută eventual de o normă de drept național?

- 2) În cazul în care a existat o jurisprudență constantă a unei instanțe naționale, în care s-a considerat că este introdusă în mod valid calea de atac formulată chiar și de un singur membru al unei grupări împotriva unui act adoptat în cadrul unei proceduri de atribuire de contracte de achiziții publice, este compatibilă cu dispozițiile Directivei 89/665/CEE, interpretată în lumina articolului 6 din CEDO, în calitate de principiu general al dreptului comunitar, respingerea căii de atac ca inadmisibilă din cauza schimbării jurisprudenței constante menționate, fără a se oferi în prealabil reclamantului nici posibilitatea de a remedia o astfel de inadmisibilitate, nici posibilitatea de a prezenta propriile observații cu privire la această problemă în conformitate cu principiul contradictorialității?

**Acțiune introdusă la 15 aprilie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Spaniei**

**(Cauza C-153/08)**

(2008/C 142/33)

*Limba de procedură: spaniola*

**Părțile**

*Reclamantă:* Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: R. Lyal și L. Lozano Palacios, agenți)

*Pârât:* Regatul Spaniei

**Concluziile reclamantei**

- Constatarea faptului că, prin menținerea în vigoare a unei legislații fiscale prin intermediul căreia sunt impozitate veniturile obținute la toate loteriile, jocurile de noroc și pariurile organizate în afara Regatului Spaniei, în timp ce veniturile obținute la anumite loterii, jocuri de noroc și pariuri organizate în Regatul Spaniei sunt scutite de impozitul pe venit, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul dreptului comunitar și, în special, în temeiul articolului 49 CE și al articolului 36 din Acordul privind Spațiul Economic European;
- obligarea Regatului Spaniei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În conformitate cu legislația spaniolă, sunt scutite de impozitul pe venit premiile obținute la loteriile și la pariurile organizate de către Loterías y Apuestas del Estado (organismul public comercial care se ocupă de loterii și pariuri) și de către organismele și entitățile aparținând Comunidades Autónomas (comunitățile autonome), precum și la tragerile la soți organizate de către Crucea Roșie spaniolă și de către Organización Nacional de Ciegos Españoles (Organizația națională pentru nevăzători). Cu toate acestea, veniturile obținute la loterii, la jocuri de noroc și la pariuri organizate de către alte organisme naționale și străine, inclusiv cele stabilite în țări membre ale UE și ale SEE, se adaugă la baza impozabilă și sunt supuse unor cote de impozitare progresive.

Comisia invocă în special hotărârile Lindman <sup>(1)</sup> și Safir <sup>(2)</sup> și amintește că, potrivit jurisprudenței, activitățile de organizare de loterii trebuie să fie considerate activități de „servicii” în sensul tratatului. De asemenea, potrivit jurisprudenței, articolul 49 CE interzice orice restricție și orice obstacol în calea liberei prestări a serviciilor, indiferent dacă se aplică în egală măsură atât prestatorilor de servicii naționali, cât și celor din celelalte state membre și exclude aplicarea oricărei reglementări naționale care are ca efect să facă mai dificilă prestarea de servicii între statele membre decât prestarea de servicii pur internă în cadrul unui stat membru. Având în vedere particularitățile domeniului jocurilor de noroc, jurisprudența admite anumite restricții impuse de către statele membre, cu condiția să se demonstreze oportunitatea și proporționalitatea măsurii, precum și lipsa caracterului discriminator al acesteia.

Comisia consideră că legislația spaniolă este discriminatorie întrucât scutirea se aplică anumitor entități pe care aceasta le stabilește în mod precis, excluzând de la beneficiul respectiv entitățile din alte state membre de aceeași natură sau care urmăresc aceleași obiective precum entitățile spaniole menționate în norma care prevede scutirea. În consecință, chiar dacă autoritățile spaniole ar fi demonstrat în cadrul procedurii în constatarea neîndeplinirii obligațiilor că legislația în litigiu constituie o măsură oportună și care este proporțională cu obiectivul declarat de protecție a consumatorilor și a ordinii sociale, demonstrație pe care nu au făcut-o, legislația în discuție nu ar putea în niciun caz să fie considerată compatibilă cu dreptul comunitar întrucât este în orice caz discriminatorie.

<sup>(1)</sup> Hotărârea din 13 noiembrie 2003, Lindman (C-42/02, Rec., p. I-13519).

<sup>(2)</sup> Hotărârea din 28 aprilie 1998, Safir (C-118/96, Rec., p. I-1897).

**Ordonanța președintelui Curții din 10 martie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Sozialgericht Berlin, Germania) — Irene Werich/Deutsche Rentenversicherung Bund**

(Cauza C-111/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/34)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 326, 30.12.2006.

**Ordonanța președintelui Curții din 1 aprilie 2008 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Corte suprema di cassazione — Italia) — Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate/Porto Antico di Genova SpA**

(Cauza C-149/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/35)

*Limba de procedură: italiana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 310, 16.12.2006.

**Ordonanța Președintelui Curții din 10 martie 2008 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania**

(Cauza C-44/07) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/36)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 69, 24.3.2007.

**Ordonanța Președintelui Curții din 27 februarie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Țărilor de Jos**

(Cauza C-120/07) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/37)

*Limba de procedură: olandeza*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 95, 28.4.2007.

**Ordonanța președintelui Curții din 26 februarie 2008 —  
Comisia Comunităților Europene/Regatul Țărilor de Jos****(Cauza C-123/07) <sup>(1)</sup>**

(2008/C 142/38)

*Limba de procedură: olandeza*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 95, 28.4.2007.**Ordonanța președintelui Curții din 3 aprilie 2008 —  
Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană****(Cauza C-449/07) <sup>(1)</sup>**

(2008/C 142/39)

*Limba de procedură: italiana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 283, 24.11.2007.

## TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ

### Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — PKK/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza T-229/02) <sup>(1)</sup>

*(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Acțiune în anulare — Motivare”)*

(2008/C 142/40)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

**Reclamant:** Osman Ocalan, în numele Kurdistan Workers' Party (PKK) (reprezentanți: M. Muller, QC, E. Grieves și P. Moser, barristers, și J. G. Peirce, solicitor)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: inițial M. Vitsentatos și M. Bishop, ulterior M. Bishop și E. Finnegan, agenți)

**Intervenienți în susținerea pârâtului:** Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial R. Caudwell, ulterior E. Jenkinson, agenți, asistați de S. Lee, barrister) și Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: P. Kujiper și C. Brown, ulterior P. Hetsch și P. Aalto, agenți)

#### Obiectul

Pe de o parte, anularea Deciziei 2002/460/CE a Consiliului din 17 iunie 2002 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Deciziei 2002/334/CE (JO L 160, p. 26), și, pe de altă parte, o cerere de daune interese

#### Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia 2002/460/CE a Consiliului din 17 iunie 2002 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Deciziei 2002/334/CE în măsura în care privește Kurdistan Workers' Party (PKK).
- 2) Obligă Consiliul Uniunii Europene să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile efectuate de Osman Ocalan, în numele Kurdistan Workers' Party (PKK) în fața Tribunalului de Primă Instanță și a Curții de Justiție.

- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord și Comisia Comunităților Europene suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 233, 28.9.2002.

### Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — KONGRA-GEL și alții/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza T-253/04) <sup>(1)</sup>

*(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Acțiune în anulare — Motivare”)*

(2008/C 142/41)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

**Reclamanți:** KONGRA-GEL și ceilalți nouă reclamanți care figurează în anexa la hotărâre (reprezentanți: M. Muller, QC, E. Grieves și C. Vine, barristers, și J. G. Pierce, solicitor)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: E. Finnegan și D. Canga Fano, agenți)

**Intervenient în susținerea pârâtului:** Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial R. Caudwell, ulterior E. Jenkinson, agenți, asistați de S. Lee, barrister)

#### Obiectul

Pe de o parte, anularea parțială a Deciziei 2004/360/CE a Consiliului din 2 aprilie 2004 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Deciziei 2003/902/CE (JO L 99, p. 28) și a Regulamentului (CE) nr. 2580/2001 (JO L 344, p. 70), precum și, pe de altă parte, o cerere de daune interese

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Decizia 2004/306/CE a Consiliului din 2 aprilie 2004 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Deciziei 2003/902/CE în măsura în care privește KONGRA-GEL.
- 2) Obligă Consiliul Uniunii Europene să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de reclamant.
- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 262, 23.10.2004.

**Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 22 aprilie 2008 — Casa Editorial El Tiempo/OAPI — Instituto Nacional de Meteorología (EL TIEMPO)**

(Cauza T-233/06) (<sup>1</sup>)

(„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale EL TIEMPO — Mărci naționale verbale anterioare TELETIEMPO — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”)

(2008/C 142/42)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

Reclamantă: Casa Editorial EL Tiempo, SA (Santafé de Bogotá, Colombia) (reprezentanți: A. Fernández Lerroux și A. Fernández Fernández-Pacheco, avocats)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. García Murillo, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Instituto Nacional de Meteorología (Madrid, Spania)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 22 iunie 2006 (cauza R 0760/2005-4) privind o procedură de opoziție între Instituto Nacional de Meteorología și Casa Editorial EL Tiempo, SA

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Casa Editorial EL Tiempo SA la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 261, 28.10.2006.

**Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 23 aprilie 2008 — Leche Celta/OAPI — Celia (Celia)**

(Cauza T-35/07) (<sup>1</sup>)

(„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de marcă comunitară figurativă Celia — Marcă națională verbală anterioară CELTA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”)

(2008/C 142/43)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamantă: Leche Celta, SL (Puentedeume, Spania) (reprezentanți: J. Calderón Chavero, T. Villate Consonni și M. Yañez Manglano, avocats)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Celia SA (Craon, Franța) (reprezentanți: D. Masson și F. de Castelnaud, avocați)

**Obiectul**

Acțiune împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 5 decembrie 2006 (cauza R 294/2006-4) privind o procedură de opoziție între Leche Celta, SL și Celia SA.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Leche Celta, SL la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 82, 14.4.2007.

**Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 9 aprilie 2008 — Meggle/OAPI — Clover (HiQ cu frunză de trifoi)**

(Cauza T-37/06) <sup>(1)</sup>

(„*Marcă comunitară — Opoziție — Retragera opoziției — Lipsa necesității de a se pronunța asupra fondului cauzei*”)

(2008/C 142/44)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Meggle AG (Wasserburg, Germania) (reprezentanți: T. Raab și H. Lauf, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Weberndörfer, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Clover Corporation Limited (Sydney, Australia)

**Obiectul**

A acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 22 noiembrie 2005 (cauza R 1130/2004-2) privind o procedură de opoziție între Meggle AG și Clover Corporation Limited.

**Dispozitivul**

- 1) Tribunalul constată că nu este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
- 2) Obligă reclamanta la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 96, 22.4.2006.

**Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — Landtag Schleswig-Holstein/Comisia Comunităților Europene**

(Cauza T-236/06) <sup>(1)</sup>

(„*Acțiune în anulare — Acces la documente — Parlament regional — Lipsa capacității de a sta în justiție — Inadmisibilitate*”)

(2008/C 142/45)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamant: Landtag Schleswig-Holstein (Germania) (reprezentanți: S. Laskowski și J. Caspar)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: P. Costa de Oliveira și C. Ladenburger, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a deciziilor Comisiei din 10 martie și 23 iunie 2006 privind refuzul de a acorda reclamantului accesul la documentul SEC (2005) 420 din 22 martie 2005 care conține o analiză juridică a proiectului de decizie-cadru, aflată în dezbaterea Consiliului, privind păstrarea datelor prelucrate și stocate în legătură cu furnizarea de servicii de comunicații electronice accesibile publicului sau de date transmise prin intermediul rețelilor publice de comunicații în vederea prevenirii, investigării, depistării și urmăririi infracțiunilor, inclusiv a terorismului.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Constată că nu este cazul să se pronunțe asupra cererilor de intervenție.
- 3) Landtag Schleswig-Holstein suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisie, cu excepția celor aferente cererilor de intervenție.
- 4) Landtag Schleswig-Holstein, Comisia, Republica Finlanda și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată aferente cererilor de intervenție.

<sup>(1)</sup> JO C 261, 28.10.2006.

**Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 10 aprilie 2008 — 2K Teint și alții/Comisia Comunităților Europene și Banca Europeană de Investiții**

(Cauza T-336/06) <sup>(1)</sup>

(„*Răspundere extracontractuală — Contract de finanțare încheiat cu Marocul — Pretinse încălcări și neglijențe ale BEI în urmărirea unui împrumut finanțat din bugetul comunitar — Prescripție — Inadmisibilitate*”)

(2008/C 142/46)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamant: 2K-Teint SARL (Casablanca, Maroc), Mohammed Kermoudi, Khalid Kermoudi, Laila Kermoudi, Mounia Kermoudi, Salma Kermoudi și Rabia Kermoudi (Casablanca) (reprezentant: P. Thomas, avocat)

Pârâte: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: A. Aresu și V. Joris, agenți) și Banca Europeană de Investiții (BEI) (reprezentanți: C. Gómez de la Cruz și J.-P. Minnaert, agenți)



## Obiectul

Cerere de reparare a pretinsului prejudiciu suferit de reclamantii din cauza încălcărilor și a neglijențelor pe care BEI le-ar fi comis în urmărirea modului de repartizare a fondurilor destinate realizării proiectului 2K-Teint, în executarea contractului de finanțare încheiat între BEI, în calitate de mandatar al Comunității, și Regatul Marocului

## Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) 2K-Teint SARL, domnii Mohammed Kermoudi și Khalid Kermoudi, doamnele Laila Kermoudi, Mounia Kermoudi, Salma Kermoudi și Rabia Kermoudi suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Comunităților Europene și de Banca Europeană de Investiții (BEI).

(<sup>1</sup>) JO C 20, 27.1.2007.

## Acțiune introdusă la 19 februarie 2008 — Republica Elenă/ Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-86/08)

(2008/C 142/47)

Limba de procedură: greaca

## Părțile

**Reclamantă:** Republica Elenă (reprezentați: V. Kondolimos și S. Haritaki, asistați de doamna M. Tassopoulou)

**Pârâtă:** Comisia Comunităților Europene

## Concluziile reclamantei

- Anularea sau, în subsidiar, modificarea Deciziei 2008/68/CE a Comisiei din 20 decembrie 2007, notificată cu numărul C (2007) 6514 final (JO L 18, p. 12), în partea în care se dispun corecții financiare în sarcina Republicii Elene pentru motivele indicate în mod detaliat în cadrul cererii;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

Reclamanta solicită anularea deciziei Comisiei prin care sunt excluse de la finanțarea comunitară anumite cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul Fondului European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA), secțiunea Garantare, în măsura în care se impun corecții financiare în cazul următoarelor sectoare: a) fructe și legume, b) măsuri însoțitoare ale dezvoltării rurale și c) plăți întârziate.

Reclamanta arată că decizia atacată poate fi anulată, ca urmare a unei încălcări a legii, în măsura în care dispozițiile comunitare au fost interpretate și aplicate în mod eronat sau ca urmare a faptului că această decizie s-a întemeiat pe o eroare de fapt și pe o apreciere eronată a faptelor, sau, în subsidiar, ca urmare a faptului că decizia este afectată de caracterul defectuos, insuficient și inexact al motivării, care repune în discuție temeiul juridic al deciziei; în plus, poate fi anulată și pentru motivul că prin impunerea corecțiilor litigioase, Comisia a încălcat principiul proporționalității și a depășit limitele puterii sale de apreciere.

În particular, reclamanta invocă următoarele șase motive de anulare:

În ceea ce privește corecția aplicabilă prelucrării citricelor, în lumina faptelor și dat fiind că respectiva corecție de 2 % impusă privește redeschiderea procedurii începând de la faza consultărilor bilaterale, ca urmare a anulării unei decizii similare a Comisiei de către Curtea de Justiție a Comunităților Europene (denumită în continuare „Curtea”), în cauza C-5/03 (<sup>1</sup>), reclamanta face referire, în primul rând, la faptul că a avut loc o încălcare de către Comisie a obligației acesteia de a se conforma hotărârilor Curții în temeiul articolului 233 CE și al autorității de lucru judecat, precum și a normelor comunitare și a liniilor directoare în materie de lichidare a conturilor. Reclamanta invocă și necompetența *ratione temporis* a Comisiei, impunerea nelegală a unei corecții în temeiul unei nereguli în cadrul unui control ulterior și, în cele din urmă, o încălcare a regulii celor 24 de luni ca urmare a calificării greșite a unui document din 1999 drept scrisoare cuprinzând concluzii.

În al doilea rând, reclamanta invocă eroarea de fapt, motivarea insuficientă, încălcarea proporționalității și depășirea limitelor puterii de apreciere, având în vedere faptul că încălcarea impunită (plata prin cecuri în loc de virament bancar) privește o neregulă, iar nu inexistența unui control suplimentar, fără să se fi constatat o plată nelegală în raport cu data executării.

În al treilea rând, în ceea ce privește corecția în domeniul măsurilor însoțitoare ale dezvoltării rurale, reclamanta invocă încălcarea normelor fundamentale de procedură; în subsidiar, aceasta face referire la necompetența *ratione temporis* a Comisiei cu privire la impunerea retroactivă de corecții financiare pentru o perioadă anterioară celor 24 de luni care au precedat trimiterea scrisorii de conciliere. În al patrulea rând, reclamanta arată că, în măsura în care se limitează la o neregularitate a scrisorii de conciliere și în măsura în care, în raportul sinoptic, există îndoeli cu privire la cauza precisă a corecției, decizia atacată este afectată de motivare insuficientă.

În al cincilea rând, reclamanta arată că s-a săvârșit o eroare de fapt de către Comisie și că aceasta a impus o corecție de 5 % pentru măsurile agricole și de protecția mediului și pentru măsurile de salvgardare, cu încălcarea normelor comunitare și a liniilor directoare în materie de lichidare, fără nicio justificare și cu încălcarea principiului proporționalității, depășind astfel limitele puterii sale de apreciere.

În al șaselea rând, având în vedere aplicarea automată a baremului reducerilor din Regulamentul (CE) nr. 296/96 <sup>(2)</sup>, care privește plățile în avans, și fără a contesta veridicitatea concluziilor prin care s-a constatat efectuarea de plăți în afara termenului, ceea ce a avut drept consecință excluderea totală a cheltuielilor reprezentând plăți întârziate, reclamanta invocă o încălcare a normelor comunitare și a liniilor directoare în materie de lichidare a conturilor.

<sup>(1)</sup> Hotărârea din 7 iulie 2005, Grecia/Comisia, C-5/03, Rec. 2005, p. I-5925.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 296/96 al Comisiei din 16 februarie 1996 privind datele care urmează să fie transmise de către statele membre și contabilizarea lunară a cheltuielilor finanțate în cadrul secțiunii „Garantare” a FEOGA și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2776/88 (JO L 39, 17.2.1996, p. 5).

modificat prin articolul 19 din Actul privind condițiile de aderare la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „Actul de aderare din 2003”), precum și prin Protocolul nr. 10 referitor la Cipru din Actul de aderare din 2003 <sup>(3)</sup>,

— în al treilea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform nici obligațiilor care rezultă din normele imperative de drept internațional, și nici Rezoluțiilor 541(1983) și 550(1984) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite,

— în al patrulea rând, întrucât nu a fost publicat în Jurnalul Oficial.

<sup>(1)</sup> JO L 65, p. 5, Ediție specială, 11/vol. 45, p. 147.

<sup>(2)</sup> JO 2003, L 236, p. 33.

<sup>(3)</sup> JO 2003, L 236, p. 955.

### Acțiune introdusă la 18 februarie 2008 — Republica Cipru/ Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-87/08)

(2008/C 142/48)

Limba de procedură: greaca

#### Părțile

Reclamantă: Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

#### Concluziile reclamantei

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/126225/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Technical Assistance for engineering works for waste management infrastructure and rehabilitation of dumping sites in the northern part of Cyprus”, care a fost publicat numai în limba engleză pe pagina de internet <http://ec.europa.eu/euroid/tender/data/> la 8 decembrie 2007 sau în jurul acestei date și anularea articolelor 5 și 28.2 din anunț;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

Reclamanta susține că anunțul atacat este ilegal pentru următoarele motive:

- în primul rând, întrucât Comisia a publicat anunțul săvârșind un abuz de putere și/sau încălcând temeiul juridic, în special Regulamentul (CE) nr. 389/2006 al Consiliului din 27 februarie 2006 privind crearea unui instrument de sprijin financiar în scopul de a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2667/2000 privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție <sup>(1)</sup>,
- în al doilea rând, întrucât anunțul în cauză este contrar și/sau nu este conform cu articolul 299 CE, astfel cum a fost

### Acțiune introdusă la 18 februarie 2008 — Republica Cipru/ Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-88/08)

(2008/C 142/49)

Limba de procedură: greaca

#### Părțile

Reclamantă: Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

#### Concluziile reclamantei

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/125242/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Technical assistance to support implementation of the rural development sector programme”, care a fost publicat numai în limba engleză pe pagina de internet <http://ec.europa.eu/euroid/tender/data/> la 6 decembrie 2007 sau în jurul acestei date și anularea articolelor 5 și 28.2 din anunț;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

Reclamanta susține că anunțul atacat este ilegal pentru următoarele motive:

- în primul rând, întrucât Comisia a publicat anunțul săvârșind un abuz de putere și/sau încălcând temeiul juridic, în special Regulamentul (CE) nr. nr. 389/2006 al Consiliului din 27 februarie 2006 privind crearea unui instrument de sprijin financiar în scopul de a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. nr. 2667/2000 privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție <sup>(1)</sup>,

- în al doilea rând, întrucât anunțul în cauză este contrar și/sau nu este conform cu articolul 299 CE, astfel cum a fost modificat prin articolul 19 din Actul privind condițiile de aderare la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „Actul de aderare din 2003”), precum și prin Protocolul nr. nr. 10 referitor la Cipru din Actul de aderare din 2003 <sup>(3)</sup>,
- în al treilea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform nici obligațiilor care rezultă din normele imperative de drept internațional, și nici Rezoluțiilor 541(1983) și 550 (1984) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite,
- în al patrulea rând, întrucât nu a fost publicat în Jurnalul Oficial.

<sup>(1)</sup> JO L 65, p. 5, Ediție specială, 11/vol. 45, p. 147.

<sup>(2)</sup> JO 2003, L 236, p. 33.

<sup>(3)</sup> JO 2003, L 236, p. 955.

#### **Acțiune introdusă la 22 februarie 2008 — Republica Cipru/ Comisia Comunităților Europene**

**(Cauza T-91/08)**

(2008/C 142/50)

*Limba de procedură: greaca*

#### **Părțile**

*Reclamantă:* Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

#### **Concluziile reclamantei**

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/126172/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Development and restructuring of telecommunications infrastructure — Training, Capacity Building and Project management”, care a fost publicat numai în limba engleză pe pagina de internet <http://ec.europa.eu/euroidpaid/tender/data/> la 12 decembrie 2007 sau în jurul acestei date și anularea articolelor 5 și 28 din anunț;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

#### **Motivele și principalele argumente**

Reclamanta susține că anunțul de participare în discuție este ilegal pentru următoarele motive:

- în primul rând, întrucât Comisia a publicat anunțul săvârșind un abuz de putere și/sau încălcând temeiul juridic, în special Regulamentul (CE) nr. 389/2006 al Consiliului din 27 februarie 2006 privind crearea unui instrument de sprijin

financiar în scopul de a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2667/2000 privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție <sup>(1)</sup>,

- în al doilea rând, întrucât anunțul în cauză este contrar și/sau nu este conform cu articolul 299 CE, astfel cum a fost modificat prin articolul 19 din Actul privind condițiile de aderare la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „Actul de aderare din 2003”), precum și prin Protocolul nr. nr. 10 referitor la Cipru din Actul de aderare din 2003 <sup>(3)</sup>,
- în al treilea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform nici obligațiilor care rezultă din normele imperative de drept internațional, și nici Rezoluțiilor 541(1983) și 550 (1984) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite,
- în al patrulea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform principiului cooperării loiale între instituțiile Uniunii Europene și statele membre consacrat de articolul 10 CE, și
- în al cincilea rând, întrucât nu a fost publicat în Jurnalul Oficial.

<sup>(1)</sup> JO L 65, p. 5, Ediție specială, 11/vol. 45, p. 147.

<sup>(2)</sup> JO 2003 L 236, p. 33.

<sup>(3)</sup> JO 2003 L 236, p. 955.

#### **Acțiune introdusă la 22 februarie 2008 — Republica Cipru/ Comisia Comunităților Europene**

**(Cauza T-92/08)**

(2008/C 142/51)

*Limba de procedură: greaca*

#### **Părțile**

*Reclamantă:* Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

#### **Concluziile reclamantei**

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/126111/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Technical Assistance to support the ongoing reform of the primary and secondary education sector”, care a fost publicat numai în limba engleză pe pagina de internet <http://ec.europa.eu/euroidpaid/tender/data/> la 14 decembrie 2007 sau în jurul acestei date și anularea articolelor 5 și 28.2 din anunț;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Reclamanta susține că anunțul de participare în discuție este ilegal pentru următoarele motive:

- în primul rând, întrucât Comisia a publicat anunțul săvârșind un abuz de putere și/sau încălcând temeiul juridic, în special Regulamentul (CE) nr. 389/2006 al Consiliului din 27 februarie 2006 privind crearea unui instrument de sprijin financiar în scopul de a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2667/2000 privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție <sup>(1)</sup>,
- în al doilea rând, întrucât anunțul în cauză este contrar și/sau nu este conform cu articolul 299 CE, astfel cum a fost modificat prin articolul 19 din Actul privind condițiile de aderare la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „Actul de aderare din 2003”), precum și prin Protocolul nr. 10 referitor la Cipru din Actul de aderare din 2003 <sup>(3)</sup>,
- în al treilea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform nici obligațiilor care rezultă din normele imperative de drept internațional, și nici Rezoluțiilor 541(1983) și 550(1984) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite,
- în al patrulea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform principiului cooperării loiale între instituțiile Uniunii Europene și statele membre consacrat de articolul 10 CE și
- în al cincilea rând, întrucât nu a fost publicat în Jurnalul Oficial.

<sup>(1)</sup> JO L 65, p. 5, Ediție specială, 11/vol. 45, p. 147.

<sup>(2)</sup> JO 2003 L 236, p. 33.

<sup>(3)</sup> JO 2003 L 236, p. 955.

**Acțiune introdusă la 22 februarie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene**

**(Cauza T-93/08)**

(2008/C 142/52)

*Limba de procedură: greaca*

**Părțile**

Reclamantă: Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

**Concluziile reclamantei**

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/125671/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Technical Assistance on Crop Husbandry and Irrigation”, care a fost publicat numai în limba engleză pe

pagina de internet <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/> la 14 decembrie 2007 sau în jurul acestei date și anularea articolelor 5 și 28.2 din anunț;

- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Reclamanta susține că anunțul de participare în discuție este ilegal pentru următoarele motive:

- în primul rând, întrucât Comisia a publicat anunțul săvârșind un abuz de putere și/sau încălcând temeiul juridic, în special Regulamentul (CE) nr. 389/2006 al Consiliului din 27 februarie 2006 privind crearea unui instrument de sprijin financiar în scopul de a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2667/2000 privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție <sup>(1)</sup>,
- în al doilea rând, întrucât anunțul în cauză este contrar și/sau nu este conform cu articolul 299 CE, astfel cum a fost modificat prin articolul 19 din Actul privind condițiile de aderare la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „Actul de aderare din 2003”), precum și prin Protocolul nr. 10 referitor la Cipru din Actul de aderare din 2003 <sup>(3)</sup>,
- în al treilea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform nici obligațiilor care rezultă din normele imperative de drept internațional, și nici Rezoluțiilor 541(1983) și 550(1984) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite,
- în al patrulea rând, întrucât este contrar și/sau nu este conform principiului cooperării loiale între instituțiile Uniunii Europene și statele membre consacrat de articolul 10 CE și
- în al cincilea rând, întrucât nu a fost publicat în Jurnalul Oficial.

<sup>(1)</sup> JO L 65, p. 5, Ediție specială, 11/vol. 45, p. 147.

<sup>(2)</sup> JO L 236, p. 33.

<sup>(3)</sup> JO L 236, p. 955.

**Acțiune introdusă la 7 martie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene**

**(Cauza T-119/08)**

(2008/C 142/53)

*Limba de procedură: greaca*

**Părțile**

Reclamantă: Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

**Concluziile reclamantei**

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/125672/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Technical Assistance on animal husbandry”, care a fost publicat numai în limba engleză pe pagina de internet <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/> la 27 decembrie 2007 sau în jurul aceste date și anularea articolelor 5 și 28.2 din anunț;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Motivele și principalele argumente invocate de către reclamantă sunt identice cu cele prezentate în cauzele T-91/08, T-92/08 și T-93/08, Cipru/Comisia.

**Acțiune introdusă la 14 martie 2008 — Republica Cipru/Comisia Comunităților Europene****(Cauza T-122/08)**

(2008/C 142/54)

*Limba de procedură: greaca***Părțile**

*Reclamantă:* Republica Cipru (reprezentant: P. Kliridis)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

**Concluziile reclamantei**

- Anularea anunțului de participare EuropeAid/126316/C/SER/CY pentru atribuirea contractului de achiziții publice denumit „Establishment of a Program Management Unit to support the implementation of investment projects in the field of water/wastewater and solid waste”, care a fost publicat numai în limba engleză pe pagina de internet <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/> la 4 ianuarie 2008 sau în jurul aceste date și anularea articolelor 5 și 28.2 din anunț;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Motivele și principalele argumente invocate de către reclamantă sunt identice cu cele prezentate în cauzele T-91/08, T-92/08 și T-93/08, Cipru/Comisia.

**Acțiune introdusă la 25 martie 2008 — CBI și Abisp/Comisia Comunităților Europene****(Cauza T-128/08)**

(2008/C 142/55)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamante:* Coordination Bruxelloise d'Institutions sociales et de santé (CBI) (Bruxelles, Belgia) și Association Bruxelloise des Institutions de Soins Privées (Abisp) (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: D. Waelbroeck, avocat, și D. Slater, solicitor)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

**Concluziile reclamantelor**

- Anularea deciziei Comisiei;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Reclamantele solicită anularea deciziei Comisiei din 10 ianuarie 2008 prin care se respinge plângerea lor formulată la 7 septembrie și 17 octombrie 2005 împotriva ajutoarelor de stat acordate de Regatul Belgiei unor spitale publice din rețeaua Iris din Regiunea Bruxelles-Capitale și se refuză inițierea procedurii oficiale de investigare a ajutoarelor în cauză în temeiul articolului 88 alineatul (2) CE.

Reclamantele susțin, mai întâi, că decizia atacată este afectată de vicii de procedură, în măsura în care ar fi trebuit să fie adoptată de Comisie în calitate de organ colegial, adresată statului membru destinat și publicată în *Jurnalul oficial al Uniunii europene*.

Pe fond, reclamantele susțin că au fost săvârșite de către Comisie erori vădite de apreciere și că aceasta nu și-a îndeplinit obligațiile de motivare considerând că măsurile în cauză erau compatibile cu articolul 86 alineatul (2) CE și că nu era necesară inițierea procedurii oficiale de investigare în temeiul articolului 88 alineatul (2) CE.

Reclamantele susțin că în prezenta cauză nu sunt îndeplinite condițiile de aplicare a articolului 86 alineatul (2) CE întrucât:

- misiunea de serviciu public a spitalelor beneficiare ale ajutorului nu este clar definită;
- criteriile de compensare nu au fost stabilite în prealabil;
- compensarea depășește costurile efectuate și
- nu a fost efectuată o comparație între spitalele beneficiare ale ajutorului și spitalele private comparabile.

Reclamantele susțin, în plus, că Directiva privind transparența relațiilor financiare dintre statele membre și întreprinderile publice <sup>(1)</sup> nu a fost respectată în acest caz.

<sup>(1)</sup> Directiva 2006/111/CE a Comisiei din 16 noiembrie 2006 privind transparența relațiilor financiare dintre statele membre și întreprinderile publice, precum și transparența relațiilor financiare din cadrul anumitor întreprinderi (JO L 318, p. 17, Ediție specială, 08/vol. 5, p. 66).

#### **Acțiune introdusă la 2 aprilie 2008 — ERNI Electronics/OAPI (MaxiBridge)**

**(Cauza T-132/08)**

(2008/C 142/56)

*Limba de procedură: germana*

#### **Părțile**

**Reclamantă:** ERNI Electronics GmbH (Adelberg, Germania) (reprezentant: N. Breitenbach, Rechtsanwalt)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

#### **Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 30 ianuarie 2008 în cauza R 1530/2006-4;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate în cursul procedurii la camera de recurs.

#### **Motivele și principalele argumente**

**Marca comunitară vizată:** marca verbală „MaxiBridge” pentru produse și servicii din clasele 9 și 17 (cererea de înregistrare nr. 4 899 647)

**Decizia examinatorului:** respingerea cererii

**Decizia camerei de recurs:** respingerea recursului

**Motivele invocate:** încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 <sup>(1)</sup>, întrucât marca solicitată nu are caracter descriptiv.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO 1994, L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146).

#### **Acțiune introdusă la 3 aprilie 2008 — Schröder/OCSP — Hansson (Lemon Symphony)**

**(Cauza T-133/08)**

(2008/C 142/57)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana*

#### **Părțile**

**Reclamant:** Ralf Schröder (Lüdinghausen, Germania) (reprezentanți: T. Leidereiter și W.-A. Schmidt, Rechtsanwälte)

**Pârât:** Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante

**Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** Jørn Hansson (Søndersø, Danemarca)

#### **Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei camerei de recurs a pârâtului din 4 decembrie 2007 (cauza A 007/2007) și declararea nulității modificării descrierii soiului Lemon Symphony;
- în subsidiar, anularea deciziei camerei de recurs a pârâtului din 4 decembrie 2007 (cauza A 007/2007);
- obligarea Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante la plata cheltuielilor de judecată.

#### **Motivele și principalele argumente**

**Dreptul la protecție comunitară a soiurilor de plante vizat:** Lemon Symphony.

**Titularul protecției comunitare:** Jørn Hansson.

**Decizia Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante atacată cu recurs:** modifică descrierea soiului de plante potrivit articolului 87 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 2100/94 <sup>(1)</sup>.

**Persoana care a formulat recurs în fața camerei de recurs:** reclamantul.

**Decizia camerei de recurs:** respinge recursul.

**Motivele invocate:**

- încălcarea articolului 59 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1239/95 <sup>(2)</sup>, întrucât reclamantul nu a fost legal citat la procedura orală;
- încălcarea articolului 75 din Regulamentul nr. 2100/94, întrucât reclamantul nu a avut posibilitatea de a-și prezenta poziția nici oral, nici în scris, cu privire la lipsa calității sale procesuale;

- încălcarea articolului 71 alineatul (1) coroborat cu articolul 68 din Regulamentul nr. 2100/94, întrucât decizia camerei de recurs îl privește în direct și individual pe reclamant;
- încălcarea articolului 73 din Regulamentul nr. 2100/94 și a articolului 230 CE, întrucât nu s-a respectat dreptul reclamantului la controlul jurisdicțional al principiului buneii administrări;
- încălcarea articolului 48 din Regulamentul nr. 2100/94 pentru pretinsa părtinire a unui membru al camerei de recurs.

- (<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului din 27 iulie 1994 de instituire a unui sistem de protecție comunitară a soiurilor de plante (JO L 227, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 15, p. 197).
- (<sup>2</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1239/95 al Comisiei din 31 mai 1995 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2100/94 al Consiliului privind procedura față de Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (JO L 121, p. 37, Ediție specială, 03/vol.17, p. 10).

#### **Acțiune introdusă la 4 aprilie 2008 — Schröder/OCSP — Hansson (Lemon Symphony)**

**(Cauza T-134/08)**

(2008/C 142/58)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana*

#### **Părțile**

*Reclamant:* Ralf Schröder (Lüdinghausen, Germania) (reprezentanți: T. Leidereiter și W.-A. Schmidt, Rechtsanwälte)

*Pârât:* Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante

*Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Jørn Hansson (Søndersø, Danemarca)

#### **Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei camerei de recurs a pârâtului din 4 decembrie 2007 (cauza A 006/2007);
- obligarea Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante la plata cheltuielilor de judecată.

#### **Motivele și principalele argumente**

*Dreptul la protecție comunitară a soiurilor de plante vizat:* Lemon Symphony.

*Titularul protecției comunitare:* Jørn Hansson.

*Decizia Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante atacată cu recurs:* respinge, în temeiul articolului 21 din Regulamentul (CE) nr. 2100/94 (<sup>1</sup>), cererea de decădere din dreptul la protecția comunitară a soiurilor de plante recunoscut pentru Lemon Symphony.

*Persoana care a formulat recurs în fața camerei de recurs:* reclamantul.

*Decizia camerei de recurs:* respinge recursul.

Motivele invocate:

- încălcarea articolului 59 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1239/95 (<sup>2</sup>), întrucât reclamantul nu a fost legal citat la procedura orală;
- încălcarea articolului 71 alineatul (1) coroborat cu articolele 21, 67 și 68 din Regulamentul nr. 2100/94, întrucât nu s-a analizat temeinicia recursului sau aceasta nu s-a analizat în mod definitiv;
- încălcarea articolului 73 din Regulamentul nr. 2100/94 și a articolului 230 CE, întrucât nu s-a respectat dreptul reclamantului la controlul jurisdicțional al principiului buneii administrări;
- încălcarea articolului 48 din Regulamentul nr. 2100/94 pentru pretinsa părtinire a unui membru al camerei de recurs.

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului din 27 iulie 1994 de instituire a unui sistem de protecție comunitară a soiurilor de plante (JO L 227, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 15, p. 197).

(<sup>2</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1239/95 al Comisiei din 31 mai 1995 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2100/94 al Consiliului privind procedura față de Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (JO L 121, p. 37, Ediție specială, 03/vol. 17, p. 10).

#### **Acțiune introdusă la 4 aprilie 2008 — Schniga/Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP) — Elaris și Brookfield New Zealand (Gala-Schnitzer)**

**(Cauza T-135/08)**

(2008/C 142/59)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

#### **Părțile**

*Reclamantă:* Schniga Srl (Bolzano, Italia) (reprezentanți: G. Würtenberger, lawyer și R. Kunze, Solicitor)

*Pârât:* Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante

*Celelalte părți în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Elaris SNC (Anger, Franța) și Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Noua Zeelandă)

#### **Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei camerei de recurs din 21 noiembrie 2007 în cauzele A-003/2007 și A-004/2007; și
- obligarea OCSP la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

*Solicitantul protecției comunitare pentru soiuri de plante:* Konsortium Südtiroler Baumschuler, după transferul soiului de plante în discuție, Schniga Srl (cererea nr. 1999/0033).

*Denumirea soiului de plante pentru care se solicită protecție comunitară:* Gala-Schnitzer.

*Decizia OCSP:* acordă protecția comunitară a soiurilor de plante (Deciziile nr. EU 18759, OBJ 06-021 și OBJ 06-022)

*Părțile care au declarat recurs în fața camerei de recurs:* SNC Elaris și Brookfield New Zealand Limited

*Decizia camerei de recurs:* anulează decizia pronunțată de OCSP.

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 59 alineatul (3) din Regulamentul nr. 2100/94 al Consiliului <sup>(1)</sup> întrucât obiecțiile la acordarea protecției comunitare a soiurilor de plante nu sunt conforme cu dispoziția menționată; decizia în litigiu este întemeiată pe cerințe care urmează să fie îndeplinite de reclamantă în afara cadrului legal; s-a făcut o evaluare greșită a competențelor și a puterii de apreciere a președintelui OCSP.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 2100/94 din 27 iulie 1994 de instituire a unui sistem de protecție comunitară a soiurilor de plante (JO 1994, L 227, p. 1, Ediție specială 03/vol.15, p. 197).

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară înregistrată care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității:* o marcă figurativă care constă într-o combinație de culori verde și galben, pentru produsele din clasele 7 și 12 — marca comunitară nr. 63 289

*Titularul mărcii comunitare:* Deere & Company

*Partea care solicită declararea nulității mărcii comunitare:* reclamanta

*Decizia diviziei de anulare:* respingerea cererii de declarare a nulității

*Decizia camerei de recurs:* respingerea recursului

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 7 alineatul (3) și a articolului 52 alineatul (1) litera (c) în coroborare cu articolul 8 alineatul (4) și cu articolul 73 alineatul (1) din Regulamentul nr. 40/94, pentru motivul că:

- camera de recurs ar fi trebuit să interpreteze articolul 7 alineatul (3) în modul cel mai riguros, îngreunând astfel sarcina probei pentru cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs;
- camera de recurs nu a recunoscut marca anterioară a reclamantei, care a dobândit un caracter distinctiv prin utilizare; și
- motivarea deciziei camerei de recurs este contradictorie.

**Acțiune introdusă la 9 aprilie 2008 — BCS SpA/OAPI — Deere (Combinație de culori verde și galben)**

**(Cauza T-137/08)**

(2008/C 142/60)

*Limba în care a fost formulată acțiunea:* engleza

**Părțile**

*Reclamantă:* BCS SpA (Milan, Italia) (reprezentanți: M. Franzosi, V. Jandoli, F. Santonocito, lawyers)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

*Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Deere & Company (Moline, Statele Unite)

**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei R 0222/2007-2 a Camerei a doua de recurs a OAPI din 16 ianuarie 2008;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 3 aprilie 2008 — Cavankee Fishing și alții/Comisia Comunităților Europene**

**(Cauza T-138/08)**

(2008/C 142/61)

*Limba de procedură:* engleza

**Părțile**

*Reclamanți:* Cavankee Fishing Co. Ltd (Lifford, Irlanda), Ocean Trawlers Limited (Killybegs, Irlanda), Mullglen Limited (Balbriggan, Irlanda), Eamon McHugh (Killybegs, Irlanda), Joseph Doherty (Burtonport, Irlanda), Brendan Gill (Lifford, Irlanda), Eileen Oglesby (Burtonport, Irlanda), Noel McGing (Killybegs, Irlanda), Larry Murphy (Castletownbere, Irlanda), Thomas Flaherty (Aran Islands, Irlanda), Pauric Conneely (Claregalway, Irlanda), Island Trawlers Limited (Killybegs, Irlanda), Cathal Boyle (Killybegs, Irlanda), Eugene Hannigan (Milford, Irlanda), Peter McBride (Downings, Irlanda), Hugh McBride (Downings, Irlanda), Patrick Fitzpatrick (Aran Islands, Irlanda), Patrick O'Malley (Galway, Irlanda), Cecil Sharkey (Clogherhead, Irlanda) (reprezentanți: A. Collins, SC, N. Travers, Barrister, D. Barry, Solicitor)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene



## Concluziile reclamanților

— Obligarea Comisiei la plata următoarelor sume (care nu includ dobânzile), majorate cu costul împrumuturilor, cu privire la care vor fi oferite detalii suplimentare actualizate cu ocazia ședinței, cu titlu de despăgubiri convenite fiecărui reclamant:

### Pelagice

— Cavankee Fishing Company	2 748 276,00 EUR
— Ocean Trawlers Ltd	6 740 000,00 EUR
— Mullglen Ltd.	2 690 000,00 EUR
— Eamon McHugh	3 036 187,00 EUR
— Joseph Doherty	2 640 408,00 EUR
— Brendan Gill	2 717 665,00 EUR
— Eileen Oglesby	2 994 349,00 EUR
— Noel McGing	2 444 000,00 EUR
— Larry Murphy	4 150 000,00 EUR
— Thomas Flaherty	2 140 000,00 EUR
— Pauric Conneely	1 930 000,00 EUR

### Polivalente

— Island Trawlers Limited	672 000,00 EUR
— Cathal Boyle	651 200,00 EUR
— Eugene Hannigan	125 000,00 EUR
— Peter McBride	106 848,00 EUR
— Hugh McBride	106 848,00 EUR
— Partick Fitzpatrick	177 573,00 EUR
— Patrick O'Malley	
(a) „Capal Ban”	205 698,00 EUR
(b) „Capal Or”	496 800,00 EUR
— Cecil Sharkey	205 697,88 EUR

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În prezenta cauză, reclamanții au introdus o acțiune în răspundere delictuală pentru acoperirea pierderilor pe care afirmă că le-au suferit ca urmare a adoptării Deciziei 2003/245/CE a Comisiei din 4 aprilie 2003 privind cererile formulate de către statele membre <sup>(1)</sup>, în măsura în care prin aceasta s-au respins cererile referitoare la navele reclamanților formulate de Irlanda. Această decizie a fost anulată parțial prin hotărârea Tribunalului din 13 iunie 2006 <sup>(2)</sup>.

Reclamanții pretind că, prin adoptarea deciziei anulate, Comisia a încălcat o serie de norme fundamentale de drept prin care se conferă drepturi persoanelor private, nerespectând în mod vădit și grav limitele puterii de apreciere care îi este recunoscută prin articolul 4 alineatul (2) din Decizia 97/413/CE <sup>(3)</sup>, astfel cum a afirmat Tribunalul în cadrul hotărârii pronunțate în cauzele conexe T-218/03-T-240/03. Reclamanții pretind că, totodată, Comisia a încălcat și principiul egalității de tratament, principiul

solicitudinii și buneii administrări, libertatea de exercitare a unei activități profesionale și principiul proporționalității. Aceștia afirmă că, în astfel de circumstanțe, o simplă încălcare a dreptului comunitar reprezintă o încălcare suficient de gravă a legii.

Reclamanții pretind în plus că au suferit și continuă să sufere pierderi și un prejudiciu important ca o consecință directă a adoptării de către Comisie a deciziei anulate, deoarece au trebuit să achiziționeze pe piață tonaj pentru a înlocui tonajul de siguranță solicitat însă neacordat, și că o parte dintre reclamanți au suferit de asemenea pierderi prin diminuarea numărului de zile pe mare. Prin urmare, reclamanții afirmă că prejudiciul suferit este real și cert.

Pentru a dovedi raportul de cauzalitate între comportamentul indicat și prejudiciul în cauză, reclamanții susțin că, în lipsa acțiunii ilegale a Comisiei, care a refuzat să examineze în mod corespunzător cererile de tonaj de securitate formulate de reclamanți, niciunul dintre aceștia nu ar fi fost nevoit să achiziționeze tonaj suplimentar.

<sup>(1)</sup> Decizia C(2003) 1113 final privind cererile primite de Comisie de extindere a obiectivelor celui de al patrulea Program de orientare plurianual (POP IV) în scopul îmbunătățirii siguranței, navigației maritime, igienei, calității produselor și condițiilor de muncă pentru navele cu o lungime totală mai mare de 12 metri (JO L 90, p. 48).

<sup>(2)</sup> Hotărârea Tribunalului din 13 iunie 2006, Boyle/Comisia (T-218/03-T-240/03, Rec., p. II-1699).

<sup>(3)</sup> Decizia 97/413/CE a Consiliului din 26 iunie 1997 privind obiectivele și modalitățile vizând restructurarea, în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 1997 și 31 decembrie 2001, a sectorului pescuitului comunitar în vederea realizării unui echilibru durabil între resurse și exploatarea acestora (JO L 175, p. 27).

## Acțiune introdusă la 11 aprilie 2008 — Loufrani/OAPI (half-smiley)

(Cauza T-139/08)

(2008/C 142/62)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

*Reclamant:* Franklin Loufrani (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: A. Deutsch, lawyer)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

## Concluziile reclamantului

— Anularea deciziei Camerei a patra de recurs din 7 februarie 2008 în cauza R 0958/2007-4 și

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* Marca figurativă „half-smiley” pentru produse din clasele 14, 18 și 25 — cererea de înregistrare nr. 893 580

*Decizia examinătorului:* respinge cererea de înregistrare pentru toate produsele

*Decizia camerei de recurs:* respinge recursul

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 40/94 întrucât marca a dobândit gradul de distinctivitate minim necesar pentru a fi înregistrată.

*Decizia diviziei de anulare:* anulează marca atacată.

*Decizia camerei de recurs:* anulează decizia diviziei de anulare și respinge cererea de declarare a nulității.

*Motivele invocate:* Camera a doua de recurs a stabilit în mod greșit că deciziile finale anterioare între aceleași părți privind aceeași marcă sunt obligatorii în ceea ce privește procedura de declarare a nulității în fața diviziei de anulare și a camerei de recurs; încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) și a articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului întrucât marca atacată este similară cu o marcă anterioară.

**Acțiune introdusă la 14 aprilie 2008 — Ferrero/OAPI — Tirol Milch (TiMi KINDER)JOGHURT)**

(Cauza T-140/08)

(2008/C 142/63)

*Limba în care a fost formulată acțiunea:* engleza

**Părțile**

*Reclamantă:* Ferrero SpA (Alba, Italia) (reprezentanți: C. Gielen, lawyer, și F. Jacobacci, lawyer)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

*Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Tirol Milch rGmbH (Innsbruck, Austria)

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 30 ianuarie 2008 în cauza R 628/2007-2 și
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară înregistrată care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității:* marca verbală constituită din termenii „TiMi KINDER)JOGHURT” pentru bunuri din clasa 29 — cererea nr. 792 978.

*Titularul mărcii comunitare:* Tirol Milch reg. Gen. mbH.

*Partea care solicită declararea nulității mărcii comunitare:* reclamanta.

**Acțiune introdusă la 2 aprilie 2008 — Republica Italiană/Comisia Comunităților Europene și EPSO**

(Cauza T-142/08)

(2008/C 142/64)

*Limba de procedură:* italiana

**Părțile**

*Reclamantă:* Republica Italiană (reprezentant: P. Gentili, avvocato dello Stato)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene, Oficiul Comunităților Europene pentru Selecția Personalului

**Concluziile reclamantei**

- Anularea anunțului de concursuri generale EPSO/AD/116/08 (AD 8)-EPSO/AD/117/08 (AD 11) referitor la constituirea unei rezerve pentru recrutarea a 30 de administratori (AD 8) și a 20 de administratori principali (AD 11) în domeniul luptei antifraudă;
- anularea anunțului de concurs general EPSO/AST/45/08 (AST 4) referitor la constituirea unei rezerve pentru recrutarea a 30 de asistenți (AST 4) în domeniul luptei antifraudă.

**Motivele și principalele argumente**

Motivele și principalele argumente sunt identice cu cele invocate în cauza T-117/08, Italia/Comisia <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Nepublicată încă în JOUE.

**Acțiune introdusă la 21 aprilie 2008 — Beifa Group/OAPI — Schwan — STABILO Schwanhäußer (desen sau model industrial de instrumente de scris)**

**(Cauza T-148/08)**

(2008/C 142/65)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

**Reclamantă:** Beifa Group Co. Ltd (fostă Ningbo Beifa Group Co. Ltd) (Zhejiang, China) (reprezentanți: R. Davis, Barrister și N. Cordell, Solicitor)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** Schwan-STABILO Schwanhäußer GmbH & Co. KG (Heroldsberg, Germania)

**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei Camerei a treia de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 31 ianuarie 2008 în cauza R 1352/2006-3;
- trimiterea cauzei la divizia de anulare spre rejudecarea capetelor de cerere din cererea de declarare a nulității; și
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

**Desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității:** un desen sau model industrial pentru produsul „instrumente de scris” — desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat nr. 352315-0007.

**Titularul desenului sau al modelului industrial comunitar:** reclamanta.

**Partea care solicită declararea nulității desenului sau a modelului industrial comunitar:** cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

**Dreptul asupra mărcii al părții care solicită declararea nulității:** o marcă națională figurativă reprezentând un instrument de scris înregistrată la 14 decembrie 2006 pentru produse din clasa 16 — înregistrarea nr DE 30045470.

**Decizia diviziei de anulare:** declară nulitatea desenului sau a modelului industrial atacat.

**Decizia camerei de recurs:** respinge calea de atac.

**Motivele invocate:** încălcarea articolului 25 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului întrucât Camera a

treia de recurs a aplicat un criteriu greșit pentru a stabili dacă reclamanta a utilizat marca astfel cum prevede această dispoziție; Camera a treia de recurs ar fi trebuit să examineze dacă utilizarea mărcii de către cealaltă parte în procedură a avut loc atât potrivit articolului 25 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului, cât și potrivit dreptului național german; Camera a treia de recurs ar fi trebuit să aplice criteriile prevăzute în dreptul german în materie de contrafacere a mărcilor, în vederea pronunțării deciziei sale în temeiul articolului 25 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului.

**Acțiune introdusă la 18 aprilie 2008 — Abbott Laboratories/OAPI — aRigen (Sorvir)**

**(Cauza T-149/08)**

(2008/C 142/66)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

**Reclamantă:** Abbott Laboratories (Abbott Park, Statele Unite) (reprezentant: S. Schäffler, lawyer)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** aRigen, Inc. (Tokyo, Japonia)

**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 6 februarie 2008 în cauza R 809/2007-2; și
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

**Persoana care solicită înregistrarea mărcii comunitare:** aRigen, Inc.

**Marca comunitară vizată:** marca verbală „Sorvir” pentru produse din clasa 5 — cererea nr. 004 455 507.

**Titularul mărcii sau al semnului invocat în sprijinul opoziției:** reclamanta.

Marca sau semnul invocat în sprijinul opoziției: marca verbală „NORVIR” pentru produse din clasa 5.

Decizia diviziei de opoziție: respinge în totalitate opoziția.

Decizia camerei de recurs: respinge recursul.

Motivul invocat: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului întrucât mărcile în discuție sunt asemănătoare și astfel pot crea confuzie.

**Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — PTV/OAPI (MAP&GUIDE The Mapware Company)**

(Cauza T-226/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/68)

Limba de procedură: germana

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 249, 11.10.2006.

**Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 3 aprilie 2008 — PTV/OAPI (map&guide travelbook)**

(Cauza T-219/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/67)

Limba de procedură: germana

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 237, 30.9.2006.

**Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 9 aprilie 2008 — Belgia/Comisia Comunităților Europene**

(Cauza T-403/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/69)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei a opta a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 42, 24.2.2007.

## TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE AL UNIUNII EUROPENE

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din  
23 aprilie 2008 — Pickering/Comisia Comunităților  
Europene

(Cauza F-103/05) <sup>(1)</sup>

(Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Coeficienți corectori — Transfer al unei părți din retribuții în afara țării în care a fost repartizat — Pensii — Procedură de judecare în lipsă — Aplicarea în timp a Regulamentului de procedură al Tribunalului — Fișe de remunerație — Excepție de ilegalitate — Egalitate de tratament între funcționari — Principiul protecției încrederii legitime, a drepturilor dobândite, principiul securității juridice și obligația de sollicitudine — Obligația de motivare)

(2008/C 142/70)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

Reclamant: Stephen Pickering (La Hulpe, Belgia) (reprezentant: N. Lhoëst, avocat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: V. Joris și D. Martin, agenți)

### Obiectul

Anularea fișelor de salariu ale reclamantului din lunile decembrie 2004, ianuarie și februarie 2005, precum și a tuturor fișelor subsecvente, în măsura în care acestea se întemeiază pe dispozițiile pretins ilegale din Regulamentul nr. 723/2004 de modificare a Statutului funcționarilor, privind transferul unei părți din remunerație către țara de origine a funcționarului (fosta cauză T-393/05).

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 10, 14.1.2006 (cauză înregistrată inițial la Tribunalul de Primă Instanță al Comunităților Europene cu numărul T-393/05 și transferată Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene prin ordonanța din 15.12.2005).

Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din  
23 aprilie 2008 — Bain și alții/Comisia Comunităților  
Europene

(Cauza F-112/05) <sup>(1)</sup>

(Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Coeficienți corectori — Transfer al unei părți din retribuții în afara țării în care a fost repartizat — Pensii — Procedură de judecare în lipsă — Aplicarea în timp a Regulamentului de procedură al Tribunalului — Fișe de remunerație — Excepție de ilegalitate)

(2008/C 142/71)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

Reclamanți: **Neil Bain** (Bruxelles, Belgia), **Obhijit Chatterjee**, (Bruxelles, Belgia), **Richard Fordham**, (Bergen, Țările de Jos), **Roger Hurst**, (Bergen, Țările de Jos), (reprezentant: N. Lhoëst, avocat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: V. Joris și D. Martin, agenți)

### Obiectul

Anularea fișelor de salariu ale reclamanților din lunile februarie, martie și aprilie 2005, precum și a tuturor fișelor subsecvente, în măsura în care acestea se întemeiază pe dispozițiile pretins ilegale din Regulamentul nr. 723/2004 de modificare a Statutului funcționarilor, privind transferul unei părți din remunerație către țara de origine a funcționarului (fosta cauză T-419/05).

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 48, 25.2.2006, p. 36 (cauză înregistrată inițial la Tribunalul de Primă Instanță al Comunităților Europene cu numărul T-419/05 și transferată Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene prin ordonanța din 15.12.2005).

**Acțiune introdusă la 7 ianuarie 2008 — Blais/Banca Centrală Europeană****(Cauza F-6/08)**

(2008/C 142/72)

*Limba de procedură: germana***Părțile***Reclamantă:* Jessica Blais (Frankfurt am Main, Germania) (reprezentant: B. Karthaus, Rechtsanwalt)*Pârâtă:* Banca Centrală Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Băncii Centrale Europene de a nu acorda reclamantei indemnizația de expatriere întrucât, anterior intrării în funcție, aceasta nu a avut domiciliul timp de 10 ani, astfel cum impune articolul 17 punctul ii) din Condițiile de Angajare, în afara teritoriului statului membru în care a fost repartizată

**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei Băncii Centrale Europene din 15.8.2007, astfel cum a fost confirmată prin decizia Președintelui din 8 noiembrie 2007, de a nu acorda reclamantei indemnizația de expatriere;
- obligarea Băncii Centrale Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 24 ianuarie 2008 — Tomas/Parlamentul European****(Cauza F-13/08)**

(2008/C 142/73)

*Limba de procedură: lituaniana***Părțile***Reclamant:* Stanislovas Tomas (Pavlodar, Kazakhstan) (reprezentant: M. Michalaukas, avocat)*Pârât:* Parlamentul European**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei autorității împuternicite să facă numiri de a concedia pe reclamant și repararea prejudiciului moral și material suferit.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei autorității împuternicite să facă numiri de a îl concedia pe reclamant;
- obligarea pârâtului la plata către reclamant a sumei de 125 000 de euro cu titlu de despăgubiri pentru prejudiciul moral și material suferit;
- obligarea Parlamentului European la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 5 februarie 2008 — X/Parlamentul European****(Cauza F-14/08)**

(2008/C 142/74)

*Limba de procedură: greaca***Părțile***Reclamant:* X (Luxemburg, Marele Ducat al Luxemburgului) (reprezentant: V. Christianos, avocat)*Pârât:* Parlamentul European**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei prin care directorul de personal din cadrul Parlamentului European a stabilit că reclamantul nu este afectat de o invaliditate permanentă considerată totală, care îl pune în imposibilitatea de a-și exercita atribuțiile, precum și anularea avizului emis la 27 iunie 2007 de către comisia pentru invaliditate.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei prin care directorul de personal din cadrul Parlamentului European a stabilit că reclamantul nu este afectat de o invaliditate permanentă considerată totală, care îl pune în imposibilitatea de a-și exercita atribuțiile, precum și a avizului emis la 27 iunie 2007 de către comisia pentru invaliditate;
- retrimiterarea dosarului la comisia pentru invaliditate, în scopul ca aceasta să se pronunțe din nou;
- obligarea Parlamentului European la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 21 martie 2008 — Schell/Comisia Comunităților Europene****(Cauza F-36/08)**

(2008/C 142/75)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamant:* Arno Schell (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: F. Frabetti, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea raportului asupra evoluției carierei reclamantului pentru perioada 1 ianuarie 2006-31 decembrie 2006 și anularea raportului de promovare întocmit în privința sa pentru anul 2007

**Concluziile reclamantului**

- Anularea raportului asupra evoluției carierei reclamantului pentru perioada 1 ianuarie 2006-31 decembrie 2006 și anularea raportului de promovare întocmit în privința sa pentru anul 2007;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 20 martie 2008 — Meister/OAPI****(Cauza F-37/08)**

(2008/C 142/76)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

*Reclamant:* Herbert Meister (Alicante, Spania) (reprezentant: H.-J. Zimmermann, Rechtsanwalt)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei OAPI de respingere tacită a reclamației formulate de reclamant cu privire la pretensele erori din rapoarte de evaluare întocmite în privința sa

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei Președintelui OAPI din 3 ianuarie 2008 de respingere tacită a reclamației formulate de reclamant la 27 august 2007;
- obligarea OAPI să plătească o sumă (evaluată de Tribunal) reprezentând daune morale;
- obligarea Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) la plata cheltuielilor de judecată;
- în subsidiar, anularea deciziei Președintelui OAPI de respingere a reclamației din 27 august 2007, comunicate reclamantului la 7 ianuarie 2008.